

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 85

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 14. April 1969  
Berne, lundi 14 avril 1969

811

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 85

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregister: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonie d'un millimètre ou son espace.

#### N° 85 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Société Le City SA, Sion.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –  
Marche di fabbrica e di commercio 236886 - 236924.  
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Handelsabkommen mit Paraguay. – Accord commercial avec le Paraguay.  
République tunisienne: Réglementation des exportations des amandes sèches.  
République du Sénégal: Rétablissement du contrôle des changes.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements  
postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Vaud,  
Valais, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

28. März 1969.

**Sünäts Industrie-Beteiligungen AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie-Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch andere Vermögensanlagen und Grundbesitz erwerben sowie alle anderen Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck zusammenhängen können. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist und führt Einzelunterschrift Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 5, in Zürich 1 (bei Dr. Peter Alther).

31. März 1969.

**Weserhütte Verkauf AG**, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Baumaschinen und Hüttenprodukten und Verkauf und Handel sowie Montage von Industrieausrüstungen, vornehmlich von Erzeugnissen solcher Art, die von der Eisenwerk Weserhütte Aktiengesellschaft in Bad Oeynhausen hergestellt werden. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Klaus Huff, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Oeynhausen, Präsident, Dr. Max Imdermair, von Rheineck, in Zürich, und Emil Toggengruber, von Dinhard, in Winterthur. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift ist ernannt Erich Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Krailing bei München. Er zeichnet ausschliesslich nur mit Verwaltungsratspräsident Klaus Huff. Geschäftsdomizil: Pumpwerkstrasse 32.

31. März 1969.

**Interpublishing Company Ltd.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe eines periodisch erscheinenden Wirtschaftsberichtes sowie den Erwerb und die Vergebung von Autorrechten und die Herausgabe von Druckerzeugnissen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, im Geschäftsbereich Finanzgeschäfte tätigen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Jörg Isliker, von Winterthur, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 19 in Zürich 1 (c/o Dr. Hans Jörg Isliker).

31. März 1969. Uebermittlungsgeräte.

**Motorola Semiconductor Products Inc., Franklin Park (Illinois)**, Zweigniederlassung Zollikon – **Motorola Semiconductor Products Inc., Franklin Park (Illinois)**, Zollikon Branch – **Motorola Semiconductor Products Inc., Franklin Park (Illinois)**, Succursale de Zollikon, in Zollikon. Unter dieser Firma hat die «Motorola Semiconductor Products Inc.», eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Illinois, mit Hauptsitz in Franklin Park (Illinois) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 882), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Uebermittlungsgeräten jeder Art und die Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Jacques

Bachmann, von Hochdorf, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift, beschützt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Alte Landstrasse 101.

31. März 1969. Elektromaterial.

**Belectra A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743) Handel mit Elektromaterial. Die Generalversammlung vom 24. März 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Franken 600 000, zerfallend in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

31. März 1969.

**Merkur-Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 269). Die Generalversammlung vom 24. März 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Paul Feuer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Nikolaus Senn, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Riedern GL und Zürich, in Küsnacht. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Karl Heinrich Falkenhagen, deutscher Staatsangehöriger, in München. Ferner wurde ernannt zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien Erwin Grimm; seine Prokura ist erloschen.

31. März 1969. Kunststoffe.

**Supermatic, Baumann, Gisiger & Co., Uster**, in Uster, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2858), Verarbeitung von Kunststoffen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968 aufgeführt sind, sind an die «Supermatic Kunststoff AG», in Uster, übergegangen. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven sind nicht an die genannte Aktiengesellschaft übergegangen. Dagegen gelten die von der Kommanditgesellschaft seit dem 1. Januar 1968 getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt.

31. März 1969.

**Supermatic Kunststoff AG**, in Uster (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1775). Herstellung und Vertrieb von Folien, Hohlkörpern, Behältern und anderen Artikeln aus Kunststoff usw. Die Generalversammlung vom 29. Januar 1969 hat die Statuten geändert. In Verbindung der bei ihrer Gründung kundengegebenen Absicht übernimmt die Gesellschaft das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Supermatic, Baumann, Gisiger & Co., Uster», in Uster, mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 3 029 316.59 und Passiven (einschliesslich Rückstellungen im Betrage von Fr. 13 380.35) im Betrage von Fr. 2 529 316.59. Mit Rücksicht auf die darin enthaltenen stillen Reserven im Betrage von Fr. 663 298 und auf den «Goodwill» im Schätzungswert von Franken 311 702, den sie mit der Geschäftsübernahme erwirbt, hat die «Supermatic Kunststoff AG» als Gegenleistung Zahlungen im Gesamtbetrag von Fr. 1 475 000 zu leisten. Andere Aktiven und Passiven als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten übernimmt die Aktiengesellschaft nicht. Dagegen gelten die von der «Supermatic, Baumann, Gisiger & Co., Uster» seit dem 1. Januar 1968 getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt.

31. März 1969.

**R. Franz Bühler, Metallspritzwerk**, in Zürich. Inhaber: Richard Franz Bühler, von Zürich, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Herta Bühler, von und in Zürich. Betrieb eines Metallspritzwerkes. Spitzackerstrasse 3.

31. März 1969. Bäckerei, Konditorei.

**Jakob Bosshard**, in Opfikon. Inhaber: Jakob Bosshard, von Sternenberg ZH, in Opfikon. Handel mit Bäckerei- und Konditoreibedarfsartikeln. Glattbrugg, Dammstrasse 15.

31. März 1969. Mauerentfeuchtung.

**Felix Lenherr**, in Zürich. Inhaber: Felix Lenherr, von Gams, in Zürich 4. Durchführung von Mauerentfeuchtungen. Pflanzschulstrasse 91.

31. März 1969.

**Salon «ALMA», Sauna- und Massage-Institut, Heinz Billeter**, in Zürich. Inhaber: Heinz Billeter, von Winterthur, in Winterthur 3. Sauna- und Massage-Institut. Minervastrasse 116.

31. März 1969. Präzisionsmagnete.

**Memorex A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3641). Herstellung und Vertrieb von Präzisionsmagnetbändern usw. Einzelprokura ist erteilt an Friedrich Ludwig Blatter, von Oberegg AL, in Ottenbach ZH.

31. März 1969. Bauelemente.

**Fimpex G.m.b.H.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1966, S. 3541). Entwurf, Herstellung und Verkauf von Bauelementen für den Innenausbau usw. Der Geschäftsführer und Geschäftsführer Karl Albert Federer wohnt nun in Zürich 2. Die Geschäftsführerin Yvonne Federer wohnt nun in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Kanzleistr. Nr. 126 in Zürich 4.

31. März 1969.

**Verwaltungs- Finanz- und Treuhand-Gesellschaft Mandatropa A.G. (Société d'Administration financière et fiduciaire Mandatropa S.A.) (Administration Finance and Trustee Company Mandatropa Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2419). Dr. Bruno Steffan ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Oskar Weiss, von Bassersdorf, in Zürich. Zum Geschäftsführer mit

Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Schmid, von Muotthal, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Carolina Davi, von Kaltbrunn, in Zürich.

31. März 1969.

**Schweizerische Bibelgesellschaft (Société biblique suisse) (Societa biblica svizzera)**, in Bassersdorf, Verein (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1966, S. 3105). Die Unterschriften von Herbert Kast und Willi Strub sind erloschen. Ernst Ryser führt seine Kollektivunterschrift nun als Finanzdelegierter des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift Helmut Rosin, von Rüeggisberg, in Biel. Präsident des Vorstandes, Johann Heinrich Schmid, von Hedingen, in Hauptwil, David Weidmann, von Zürich, in Kloten und Ruth Dill, von Pratteln, in Basel, Mitglieder des Vorstandes, sowie Paul Fueter, von Bern, in Auvernier, Stellvertreter des Zentralsekretärs (dem Vorstand nicht angehörend). Die Vertretung des Vereins erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Präsident Helmut Rosin oder Vizepräsident Jacques Février mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes oder mit Zentralsekretär Otto Naegeli oder dessen Stellvertreter Paul Fueter zeichnen.

31. März 1969.

**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Auslands-Beteiligung, Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1492), mit Hauptsitz unter der Firma «Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft» in Thayngen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Roland Zimmerli, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Ferner führen Kollektivprokura zu zweien Jakob Dürst, von Sool, in Stein am Rhein, Wilhelm Flückiger, von Kernenried, in Thayngen, Reinhard Langenegger, von Gais, in Zürich, und Arnold Rutz, von Wildhaus, in Uznach. Die Unterschrift von Karl Wiebach ist erloschen.

31. März 1969. Metalle usw.

**Häuselmann & Co.**, bisher in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1967, S. 3341), Handel mit Metallen, Halb- und Fertigfabrikaten sowie verwandten Artikeln. Die Firma hat ihren Sitz nach Dietlikon verlegt. Die Prokura von Bruno Sichter ist erloschen. Es wohnen nun der unbeschränkt haftende Gesellschafter Werner Häuselmann in Bassersdorf, der Prokurist Walter Kühni in Zürich und der Prokurist Adolf Tobler in Dietlikon. Geschäftsdomizil: Bahnstrasse 11.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

31. März 1969. Kippvorrichtungen.

**Martin-Nencki AG**, in Langenthal, Fabrikation von hydraulischen Kippvorrichtungen (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2772). Die Prokura von Hans Ulrich Christen ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Rudolf Bernhard, von Worb, in Bützberg.

31. März 1969. Seife.

**Franz Siegrist**, in Aarwangen. Fabrikation von Seifen und Schmierseifen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1962, S. 822). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

##### Bureau Bern

31. März 1969. Herrenbekleidung usw.

**Ernst Dick A.G.**, in Bern. Betrieb von Verkaufsgeschäften für Herren- und Knabenkonfektion sowie Fabrikation von Uniformen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 29). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an F. Josef Gisler, von Flüelen, in Köniz.

31. März 1969.

**Carrosserie Ganlogg AG**, in Bern (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1965). Ernst Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. iur. Hans Rudolf Christen, von Bern und Herzogenbuchsee, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dora Balaster-Pfister wohnt nun in Bern. Sie zeichnet jetzt kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschrift ist erloschen.

31. März 1969. Sanitäre Installationen.

**Fred Rosat**, in Bern. sanitäre Installationen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966, S. 53). Die Firma wird infolge Geschäftslösung gelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sacheinlagevertrag vom 24. März 1969 werden von der neuen «Fred Rosat AG», in Bern, übernommen.

31. März 1969. Sanitäre Installationen.

**Fred Rosat AG**, in Bern. Mit Statuten vom 24. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1969 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Fred Rosat», in Bern, rückwirkend auf 1. Januar 1969, die in der Bilanz per 31. Dezember 1968 enthaltenen Aktiven von Fr. 592 014.75 und Passiven von Fr. 113 449.85. Für den Uebernahmepreis von Fr. 478 564.90 erhält der Sacheinleger 70 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 408 564.90. Auf das Aktienkapital sind Fr. 30 000 in bar einbezahlt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fred Rosat, von Château-d'Oex, in Bern, Präsident; Hans Blümlein, von Langnau i. E., Vizepräsident, und Kurt Nüssli, von Zell ZH, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Fred Rosat führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Silvia Rosat-Blatter, von Château-d'Oex, in Bern. Geschäftsdomizil: Mühlematstrasse 70.

##### Bureau Biel

14. März 1969. Berufskleider.

**Charles Olivier, Frieda Storz-Olivier Nachfolger**, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl, Frieda Storz-Olivier, von Port, in Biel. Fabrikation von und Handel mit Berufskleidern. Reuchenettestrasse 7.

28. März 1969. Pianos, usw.

**Roger Wüthrich & Cie.**, in Biel, Stimmen, Reparaturen, Kauf und Verkauf von Pianos, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1964, S. 1732). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Roger Wüthrich wohnt nun in Biel. Neues Geschäftsdomicil: Mettstrasse 126.

31. März 1969.

**Asag, Auto-Service A.G., Filiale Biel**, in Biel (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1968, S. 1980). mit Hauptsitz in Basel. Zum Direktor wurde ernannt der Vizepräsident Jean-Pierre Keller. Prokura wurde erteilt an Jürg Vögli, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

31. März 1969. Maschinen usw.

**Gebüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung** in Biel, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, Seite 672), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Werner Ramseier ist erloschen.

31. März 1969.

**Alpina Union Horlogère A.G.**, in Biel, Fabrikation von Uhren und verwandten Artikeln, Engros- und Einzelhandel mit solchen und Zusammenschluss von Uhrenfabrikanten und Detailisten (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Die Unterschrift des Direktors Sven Janson und die Prokuren von Willy Maurice Droz und August Hammel sind erloschen.

#### Bureau Büren an der Aare

31. März 1969. Bedachungen.

**M. Kamm**, in Lengnau bei Biel. Inhaber: Max Kamm, von Filzbach GL, in Lengnau bei Biel. Erstellung von Bedachungen. Im Alpenblick 18.

#### Bureau Burgdorf

31. März 1969.

**Vieltuchgenossenschaft Koppigen**, in Koppigen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1951, S. 2290). Präsident Gottfried Lüdi, Vizepräsident Walter Hess, Kassier Paul Lüdi, Sekretär Hans Schütz sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung als Zeichnungsberechtigte gewählt: Fritz Frankhauser, von Trub, in St. Niklaus (Gemeinde Koppigen), als Präsident; Paul Stalder, von Lützelhüli, in Höchstetten, als Vizepräsident; Ernst Baumberger, von und in Koppigen, als Sekretär und Hans Bill, von Kernrieder, in Hellsau, als Kassier. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnen mit dem Sekretär oder dem Kassier je kollektiv zu zweien. Domicil beim Sekretär Ernst Baumberger.

#### Bureau de Courtaulay

31 mars 1969. Ustensiles de cuisine, etc.

**Walter Burri**, à Tramelan. Le chef de la maison est Walter Burri, de Guggisberg BE, à Tramelan. Vente d'ustensiles de cuisine, textile, produits de nettoyage. Grand'Rue 39.

#### Bureau Frutigen

27. März 1969.

**Samuel Schmid**, in Frutigen, Autotransporte und Vertrieb von Landesprodukten (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1967, S. 1860). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

31. März 1969.

**Kunsteisbahn Kandersteg**, in Kandersteg, Genossenschaft (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1967, S. 3753). Marcel Moser ist als Sekretär zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt weiterhin Beisitzer. Als neuer Sekretär wurde der bisherige Beisitzer Fritz Rubin, von Reichenbach im Kandertal, in Frutigen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

27. März 1969. Bauten.

**A. Marti & Cie AG, Zweigniederlassung in Frutigen**, (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 304), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ulrich Rohrer, von Sachseln, in Bern, ist Prokurist; er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Interlaken

27. März 1969.

**Sesselbahn Innerwengen-Allmend AG**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunn. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gründungsverordnung und Statuten vom 21. Dezember 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sesselbahn von Innerwengen nach Allmend nach Massgabe der hierfür erteilten Konzession. Die Gesellschaft kann auch andere der Förderung des Wintersports dienende Unternehmen gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 550 000 eingeteilt in 1100 Inhaberkonten zu je Fr. 500. Darauf sind Fr. 110 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter von Arx, von Egerkingen, in Interlaken, als Präsident, Karl Fuchs, von Lauterbrunn, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunn, Vizepräsident, Heinz Perler, von Gurnels FR, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunn, Edgar Brunner von und in Baden, Fritz Graf, von Küttigen, in Interlaken, Kurt Bühler, von Bibern und Hofen SH, in Interlaken, Robert von Bergen, von Hasliberg, in Interlaken. Sekretär ist Bruno Gerber, von Langnau i. E., in Wengen, Gemeinde Lauterbrunn, welcher dem Verwaltungsrat nicht angehört. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Verkehrsbüro Wengen.

27. März 1969.

**Sunstar-Hotel AG**, in Grindelwald. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und Betrieb von Hotels, Pensionen, Restaurants und Appartement-Häusern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Firma «Grands Hotels Bär & Adler Palace AG, Grindelwald (Grands Hôtels Ours & Aigle Palace SA, Grindelwald) (Grands Hotels Bär & Eagle Palace Ltd., Grindelwald)» die Besetzung Hotel Adler, Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 110, zum Höchstpreis von Fr. 4 200 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Buser, von Hemmiken BL, in Liestal, als Präsident; Ernst Rieder-Wildhaber, von Rothenfluh BL, in Basel, und Viktor Kleinert, von Affoltern a. A., in Bern. Fritz Buser führt Einzelunterschrift, Ernst Rieder-Wildhaber und Viktor Kleinert zeichnen kollektiv. Geschäftsdomicil: Hotel Adler.

#### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

19. März 1969.

**Gesellschaft Hasliberg AG**, in Goldern, Gemeinde Hasliberg (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2050). Laut öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 22. Mai 1968 und 30. November 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 403 000 auf Fr. 550 000 erhöht durch Ausgabe von 147 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon wurden voll liberriert 22 Aktien durch Barzahlung und 125 Aktien durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 550 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 250 und 500 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Die Vorzugsaktien sind hinsichtlich der Dividende und des Liquidationsanteils privilegiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Bureau de Moutier

31 mars 1969. Appareils ménagers.

**Georges Rottigni**, à Malleray. Le chef de la maison est Georges Rottigni, de Court, à Malleray. Commerce d'appareils ménagers et papiers.

#### Bureau de la Neuveville

28 mars 1969. Montres.

**Wiser et Cie.**, à La Neuveville, fabrication, achat et vente de montres, société en nom collectif (FOSC du 2. 12. 1963, N° 282, p. 3419). Les bureaux sont transférés: Ruc des Mornets 55.

#### Bureau Nidau

28. März 1969. Büroartikel, Lederwaren usw.

**Fredy Weber**, in Port. Inhaber der Firma ist Fredy Weber, von Niederried BE, in Port. Verkauf von Toiletten-, Leder-, und Büroartikeln. Hauptstrasse 46.

28. März 1969.

**Garag Jurablick, Otto Clénin**, in Sutz. Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1602). Durch Urteil vom 20. März 1969 hat der Konkursrichter von Nidau über die Einzel-firma den Konkurs eröffnet.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

31. März 1969.

**Ziegelei Oberdiessbach A.G.**, in Oberdiessbach, Aktiengesellschaft, Übernahme und Weiterführung der bisher von der Kollektivgesellschaft Geb. von Gunten betriebenen Ziegelei (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1946, S. 1195). Die Verwaltungsräte Johann von Gunten und Alfred von Gunten sind gestorben. Ihre Unterschriften werden gelöscht. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Werner von Gunten, von Sigriswil, in Oberdiessbach und Hans von Gunten, von Sigriswil, in Oberdiessbach. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift.

31. März 1969. Spenglerei; san. Installationen.

**Kurt Wyler**, in Oberdiessbach. Inhaber der Firma ist Kurt Wyler, von Linden, in Oberdiessbach. Bau- und Apparatespenglerei, sanitäre Installationen, Blitzschutzanlagen. Hauptstrasse.

#### Bureau Thun

25. März 1969. Lebensmittel usw.

**W. Gartwyll**, in Thierachern. Inhaber: Werner Gartwyll, von Wahlern, in Thierachern. Handel mit Lebensmitteln, Milchprodukten und geistigen Getränken.

27. März 1969.

**Garage Burri**, in Teuffenthal. Inhaber: Hans Burri, von Guggisberg, in Teuffenthal. Handel mit Automobilen, Autozubehör und -Ersatzteilen, Reparaturwerkstätte. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Burri, von Guggisberg, in Teuffenthal.

28. März 1969. Restaurant.

**Karl Moser-Erb**, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangengenegg, Betrieb des Hotel-Restaurants «Zum Bären» (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1947, S. 3094). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Rosmarie Moser», in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangengenegg, übergegangen.

28. März 1969. Restaurant.

**Rosmarie Moser**, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangengenegg. Inhaberin: Rosmarie Moser, von Zäziwil, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangengenegg, Betrieb des Hotel-Restaurants «Zum Bären». Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Karl Moser-Erb», in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangengenegg, übernommen.

28. März 1969.

**Organisation Euret AG**, in Thun, Betrieb und Verwaltung, insbesondere auch in der Schweiz von «Eurets», d. h. Hotel in verschiedenen Ländern Europas, die auf dem Prinzip des Appartement-Eigentums beruhen und dessen Appartements unter den Eigentümern beliebig ausgetauscht werden können usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 213). In der Generalversammlung vom 25. März 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Der bisherige Sekretär Paul Witz ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. März 1969. Liegenschaften.

**Spöri & Maier**, in Thun, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1965, S. 777). Die Gesellschaft ist seit dem 5. Januar 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. März 1969. Chem.techn. Produkte usw.

**Fritz Reinhard-Leu**, in Thun, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1967, S. 574). Adresse: Feldstrasse 38.

31. März 1969. Apparate, Bestandteile.

**Eschmann A.G. Thun**, in Thun, Konstruktion und Fabrikation von Bestandteilen, Apparaten und Anlagen aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1967, S. 1730). Die Prokura des Hans Schiffmann ist erloschen.

#### Bureau Trachselwald

31. März 1969.

**Ruch-Vertriebs AG**, in Wasen, Gemeinde Sumiswald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskund und Statuten vom 14. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren irgendwelcher Art, insbesondere der Metall- und Drahtbearbeitung und -verarbeitung, den Erwerb, Verkauf und die Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen, Verfahren und Marken jeder Art, ferner den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen sowie die Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Darauf sind Franken 50 000 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung und andere Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziger Verwalter ist Robert Linder, von Steffisburg, in Sumiswald. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokuren sind erteilt an Willi Ruch, von und in Sumiswald, Wasen und Hermann Hauser, von Näfels und Adliswil, in Adliswil. Geschäftsdomicil: Gmünden, Wasen.

31. März 1969.

**Schuhhaus Hügli**, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Gerhard Hügli, von Meikirch, in Burgdorf. Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln. Marktgasse.

#### Bureau Wangen a. A.

31. März 1969. Herrenkleider usw.

**R. Schweizer & Cie., Aktiengesellschaft**, in Wangen a/A (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 550). Die Prokura von Otto Hungerbühler ist erloschen.

31. März 1969. Schuhe.

**Hug & Co. AG**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 236). Joachim Kämmerlin, von Winsen a. d. Luhe (Bundesrepublik Deutschland), in Aarau, wurde zum Direktor, und André Minkowski, von und in Bern, wurde zum Prokuristen ernannt. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. März 1969.

**Schloss- und Metallwarenfabrik AG Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1508). Gottfried Ruf sen. ist als Präsident zurückgetreten und aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Als Präsident neu gewählt wird Willi Ruf, Delegierter des Verwaltungsrates, von Murgenthal AG, in Herzogenbuchsee; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an den Sekretär des Verwaltungsrates Anton Marti, von und in Etzikon SO, Nelly Ruf-Fankhauser, von Murgenthal AG, in Herzogenbuchsee, wird zum Prokuristen ernannt; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. März 1969.

**Käsergenossenschaft Juchten**, in Juchten, Gemeinde Seeberg (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4203). Gemäss Beschluss vom 25. März 1968 wurden die Statuten geändert; die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

31. März 1969. Kleider.

**Rosmarie Müller**, in Niederbipp, Modchhaus (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1967, S. 1416). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spiez (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 488) im Handelsregister Wangen a. A. von Amtes wegen gelöscht.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

31. März 1969.

**Huert Fleischwaren AG**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 7. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Fleisch- und Wurstwaren, sowie die Schlichterei im Schlachthaus Luzern sowie Beteiligungen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Hans Wuest, von und in Ruswil; Mitglieder sind Willi Haurer, von Wengi BE, in Luzern; Erwin Haldi, von Saanen, in Littau; Josef Bürgi, von Arth, in Zug, und Jules Fries, von Triengen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Der Präsident und das Mitglied Erwin Haldi führen Einzelunterschrift. Adresse: Burgerstrasse 30 (eigenes Büro).

31. März 1969.

**Mineralwasser Schürmann & Scherer AG. Meggen**, in Meggen. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 27. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Mineralwasser sowie die Herstellung und den Vertrieb von einschlägigen Getränken aller Art. Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Die Gesellschaft beabsichtigt, den von der Prosa AG, und der Erbe-genossenschaft Robert Scherer-Burri, beide in Meggen, bis anhin gemeinsam geführten Getränkehandel sowie Betriebsinventar zum Höchstpreis von Fr. 240 000 käuflich zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Gerhard Schürmann, von Menznau, in Luzern, zugleich Geschäftsführer; Vizepräsident ist lic. oec. Robert Scherer, von und in Meggen, und Mitglied Werner Burri, von und in Meggen. Der Präsident/Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident und das Mitglied zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Huob (eigenes Büro).

31. März 1969. Treuhändereure.

**Friedrich Bachofner**, in Meggen. Inhaber: Friedrich Bachofner, von Hüntwangen ZH, in Meggen, mit seiner Ehefrau Johanna geb. Bollier in vertraglicher Gütertrennung lebend. Treuhändereure. Rotmattstrasse 3.

31. März 1969.

**Blau-Weiss-Verlag A.G. Luzern**, in Luzern, Annoncen-Agenturen, Buchverlag usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1965, S. 3705). Der bisherige Prokurist Konrad Gaugler wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

31. März 1969.

**Darlehenskasse Horw**, in Horw, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1964, S. 2986). Gustav Rüttimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Niklaus Heer (bisher Vizepräsident). Neuer Vizepräsident ist Willy Zumoberhaus, von Oberwald VS, in Horw (bisher Beisitzer ohne Unterschrift). Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1969. Tea-Room.

**Bruno Gisler-Gasser**, in Kriens. Inhaber: Bruno Gisler-Gasser, von Bürglen, in Ebikon. Betrieb des Tea-Room «Morgenstern». Obernauerstrasse 9.

31. März 1969. Treuhänd.

**Procura**, in Luzern, Genossenschaft, treuhänderische Wahrung vermögensrechtlicher Interessen ihrer Mitglieder usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1951, S. 1818). Neue Adresse: Elfenaustrasse 24 (beim Präsidenten).

31. März 1969. Papeterie.

**Jakob Schnarwiler**, in Hitzkirch. Inhaber: Jakob Schnarwiler, von Rain, in Hitzkirch. Papeterie. Lindenplatz.

31. März 1969. Baustoffe.

**Brunal Handels AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Baustoffen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Walter Brun, von Kriens, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse: Gerliswilstrasse 10 (bei Anliker & Co. A.G.).

#### Uri - Uri - Uri

31. März 1969. Waren aller Art.

**Liqueroz GmbH**, bisher in Engenberg OW (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 169). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 24. März 1969 wurde der Sitz nach Flüelen UR verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export von sowie den Handel mit Waren aller Art, ferner die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Dezember 1964 und wurden am 9. September 1967 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 500 000. Die Gesellschafter sind: Elisabeth Langen-Eggers, deutsche Staatsangehörige, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 190 000; Arend Wohlers, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Franken 175 000 und Hermann Wohlers, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 135 000. Die Mitteilungen, an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das

Amtsblatt des Kantons Uri. Geschäftsführer ist Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen BL und Zollikon ZH, in Zollikon ZH; er ist einzelzeichnungsberechtigt. Domizil: Axenstrasse, «Haus Wältli».

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

27. März 1969. Marktforschung.  
**Hanns W. Schwacke**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber: Hanns W. Schwacke, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt. Marktforschung im Autoeinsatzmarkt und Publikation periodischer und nichtperiodischer Marktberichte usw. Einzelprokura führt Heinz Spreng, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Oberdorfstrasse 2.

27. März 1969.  
**Carl Mettler-Bolfing, Hotel Schwyzzerhof**, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1957, S. 1623). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

27. März 1969.  
**Karl Mettler-Ulich, Hotel Schwyzzerhof**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber: Karl Mettler-Ulich, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Betrieb des Hotels Schwyzzerhof. Einzelprokura führt Adèle Mettler-Ulich, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Domizil: Bahnhofplatz.

27. März 1969. Papier.  
**Durolit A.G.**, bisher in Regensdorf (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1965, S. 2811). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1968 hat den Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Veredelung von Papier, sowie andere Arbeiten, die der Weiterverarbeitung von Papier dienen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Juni 1958 und wurden letztmals am 7. Juli 1965 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Eugen Brandenberg, von Zug, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Er führt Einzelunterschrift. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Josef Brandenberg, von Zug, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Wolfgang Schmid-Brandenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Churerstrasse.

27. März 1969. Futter, Dünger, chem-pharm. Produkte.  
**Dominik Schuler**, in Küsnacht am Rigi. Inhaber: Dominik Schuler, von Alpthal, in Küsnacht am Rigi. Betrieb einer Futtermühle, Handel mit Futtermitteln und Getreide, Futtermischungen, Landesprodukte, Dünger, Schädlingsbekämpfungsmittel, chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte. Domizil: Seeheim.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

31. März 1969. Lederwaren.  
**A. Baumgartner**, in Büochs, Sattlerei, Handel mit Ausstauern und Lederwaren (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1950, S. 115). Die Einzelprokura wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

31. März 1969. Wohnungseinrichtungen.  
**A. Baumgartner-Odermatt & Sohn**, in Büochs. Anton Baumgartner-Odermatt, von und in Büochs, gütlich getrennter Ehegatte der Paula geb. Odermatt, und Alfons Baumgartner, von und in Büochs, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1969 ihren Anfang nimmt. Handel mit Wohnungseinrichtungen, Kunststoffbodenbelägen und Teppichen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

25. März 1969.  
**Armito, Baugesellschaft**, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche eine auf dem Grundsatz der Selbsthilfe aufgebaute Verbindung von Personen vorwiegend aus der Bauhandwerk zu dem Zweck, ihnen durch Erwerb, Ueberbauung, Finanzierung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken Arbeit zu verschaffen und zu sichern. Sie sucht diesen Zweck insbesondere zu erreichen durch die Uebernahme von Funktionen in der Rechtsstellung einer General-Unternehmung. Die Statuten datieren vom 20. März 1969. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitglieder. Es sind dies: Max Müller-Ebnöter, von Buchholterberg BE und Amriswil TG, in Lachen SZ, Präsident; Walter Dahinden-Greter, von Emmen LU und Entlebuch LU, in Niederurnen, Vizepräsident, und Hermann Feldmann-Schirmer, von Glarus, in Biltlen, Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

31. März 1969. Beteiligungen.  
**Tramina Glaris A.G.**, in Glarus, Beteiligung an Handels- und Finanzgeschäften (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1963, S. 3148). Doktor Heinrich Heer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun bei Dr. jur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

31. März 1969. Beteiligungen.  
**Parfor Glarus A.G.**, in Glarus, Beteiligung an Handels- und Finanzgeschäften (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1963, S. 1490). Dr. Heinrich Heer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun bei Dr. jur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

31. März 1969. Liegenschaften usw.  
**Sinmur A.G.**, in Glarus u. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1955, S. 1050). Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Lilly Hauri-Andeuff, Sandstrasse 48.

#### Zug — Zoug — Zugo

13. März 1969. Kunststoffprodukte usw.  
**Arniplast AG**, in Neuägeri, Gemeind. Untereggeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art, Uebernahme von Vertretungen sowie Ausnutzung und Verfahren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Menzi, von Filzbach GL, in Rüslikon ZH. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Wily Plüss, von Murgenthal, in Baar. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Post Neuägeri.

19. März 1969.  
**Kunsteisbahn Zug AG**, in Zug (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1968, S. 1423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche

Generalversammlung vom 8. März 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 435 000 auf Fr. 2 800 000 erhöht durch Ausgabe von 3650 Inhaberkarten zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 800 000, eingeteilt in 28 000 Inhaberkarten zu Fr. 100. Louis Wetstein, von Remetschwil, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Er war bisher nicht zeichnungsberechtigt.

19. März 1969.  
**Porsche System Engineering Ltd.**, in Zug, Planung, Herstellung und Verwertung von technischen Geräten auf dem Gebiete der Kraftübertragung (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans-Heinrich Steinemann, von und in Zürich.

27. März 1969.  
**Treuhandgesellschaft vereinigter Anwälte und Notare**, in Zug, Ausübung des Treuhänder- und Revisionsgeschäftes, insbesondere Abwicklung von ihren Mitgliedern übertragenen Aufträgen treuhänderischen Charakters, usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1939, S. 770). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöst (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 3. März 1969).

27. März 1969. Vermittlungen, Dienstleistungen.  
**Intop AG**, in Zug, Vermittlung von Gegenständen aller Art, insbesondere von Export- und Importgeschäften, Lizenzen und Dienstleistungen (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1965, S. 2197). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederglatt (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 585) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöst.

27. März 1969.  
**Esterfinanz GmbH**, in Zug, Handel und Finanzierung von Geschäften mit Waren aller Art, insbesondere mit Getreide, usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1968, S. 1159). Neues Domizil: Poststrasse 4 (eigene Büros).

27. März 1969. Leder.  
**Buchmann & Co.**, in Zug, Ledergrosshandel. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1964, S. 1075). Ernst Buchmann ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 250 000 in der Gesellschaft. Jean Jacques Buchmann, nun einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Die Kommanditistin Mariette Amberg geb. Delacréz hat ihre Kommandite von Fr. 100 000 auf Fr. 85 000 herabgesetzt. Erna Büttler führt nun Einzelprokura; ihre Kollektivprokura ist erloschen. Die Kommanditistin Jacqueline Leuzinger geb. Buchmann wohnt nun in Zumikon.

27. März 1969.  
**Werkzeugbau Baar AG**, in Baar, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2758). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rudolf Fischer, von Merenschwand AG, in Baar. Einzelprokura ist erteilt worden an: Viktor Stauber, von Zetzwil AG, in Kriens. Neues Domizil: Albisstrasse 15 (eigene Büros).

27. März 1969.  
**Schwesterminstut & Töchterpensionat Heiligkreuz** in Cham, Führung einer Haushaltung-, Real- und Handelsschule usw., Verein (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1963, S. 2229). Die General-Assistentin Sr. M. Felicitas Duss ist zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Zur General-Assistentin wurde ernannt: Sr. M. Iniga Ruedi, von Luzern, in Cham. Sie führt Einzelunterschrift.

27. März 1969.  
**Alois Weber, dipl. Baumeister**, in Baar, Bauunternehmung (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 517). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktien und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1969 durch die «Weber Bau AG», in Baar, gelöst.

27. März 1969.  
**Weber Bau AG**, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Alois Weber, dipl. Baumeisters», Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau, in Baar; Vermittlung, An- und Verkauf von Grundstücken und Gebäuden sowie Pachtung, Verpachtung und Verwaltung von eigenen und fremden Liegenschaften; Uebernahme und Verwaltung von Firmen oder Beteiligung an Firmen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1969 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alois Weber, dipl. Baumeisters», in Baar. Die Aktiven betragen Fr. 1 351 845,80, die Passiven Fr. 854 845,80, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 497 000 ergibt, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 3000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Alois Weber, dipl. Baumeisters», rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 1. Januar 1969, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Weber, von Menzigen, in Zug, Präsident; Eugen Weber, von Menzigen, in Baar, und Josef Holz, von und in Baar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Nandor Blum, von Neuheim, in Zug. Domizil: Albisstrasse 15 (bei Alois Weber).

28. März 1969. Eigentumswohnungen.  
**Etaxa AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1963, S. 672). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1969 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: An- und Verkauf, sowie Vermittlung und Verwaltung von Eigentumswohnungen und Geschäftsräumen in den jeweils anwendbaren Rechtsformen, sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14./20. Februar 1963. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Holz, von Zürich, nun in Kilchberg ZH. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta, Revisions- und Treuhänder A.G., Zweigniederlassung Zug).

28. März 1969.  
**PEP Holding A.G. (PEP Holding S.A.) (PEP Holding Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen im In- und Ausland sowie Gründung, Finanzierung, Verwaltung und Kontrolle solcher Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Antonetta Stern geb. Frangi, von Arvigo GR, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 117 a (c/o Treuhänder Caminada A.G., Zürich).

28. März 1969. Schutzrechte.  
**Interstop AG**, in Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werken aller Art, insbesondere von Schutzrechten auf dem Gebiet des geistigen und gewerblichen Eigentums, usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Die Prokura von Karl Modler ist erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

28 mars 1969. Cabarets.  
**Röthlisberger et Schlucher**, à Lausanne. Société en nom collectif qui commença le 1<sup>er</sup> avril 1969. Associés: Friedrich Röthlisberger, de Langnau i. E. BE, à Puidoux, séparé de biens de Geneviève, née Maradan, et Werner Schlucher, de Schangnau BE, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux associés. Acquisition et exploitation de tous établissements de danse, cabarets ou night-club. Enseigne: «Tabaris Cabaret Dançings». Place St-François 12 bis.

28 mars 1969. Tea-room.  
**M. Défago**, à Lausanne, glacier-tea-room «Les Rosiers» (FOSC du 22. 6. 1967, p. 2131). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 mars 1969. Photo.  
**Hugues Dony argraphot**, à Lausanne, atelier de photocomposition typographique (FOSC du 12. 8. 1966, p. 2585). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

28 mars 1969. Meubles.  
**C. Ruf S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1969. But: fabrication de meubles rembourrés, captionnage de tous meubles quelconques et accomplissement de tous travaux rentrant dans le cadre d'un atelier de tapisserie décorative. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOCS. Conseil: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Johann Anthamatten, de Saas-Grund, à Prilly. Bureau: Avenue Druey 6.

28 mars 1969. Immeubles.  
**Le Forchet S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 23. 8. 1951, p. 2124). L'administratrice Rose-May Léderrey est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Meylan, de l'Abergement et Le Lieu, à Etroy. Adresse du siège légal: Rue Caroline 1 (en l'étude des notaires E. et P. Berger). Bureau de la société: Etroy (chez l'administrateur).

28 mars 1969. Appareillage.  
**Alfred Aubort S.A.**, à Renens, travaux d'appareillage, installations sanitaires et chauffage (FOSC du 18. 3. 1969, p. 600). Procuration collective à deux est conférée à Charles Roulet, d'Échichens, à Lausanne.

28 mars 1969. Fiduciaire.  
**Sieva S.A.**, à Renens, toutes opérations fiduciaires (FOSC du 24. 4. 1968, p. 870). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 10 mars 1969.

28 mars 1969.  
**Parking Riponne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 10. 4. 1969, p. 82). L'administrateur Jules Muggler est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Armand Tavazzi, de Bâle, à Lausanne.

28 mars 1969. Appareils ménagers.  
**Herbert Meier**, à Chesaux-sur-Lausanne, commerce d'appareils ménagers (FOSC du 24. 9. 1968, p. 2602). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de cessation d'activité et de départ du titulaire.

28 mars 1969. Café.  
**C. Chauvy**, à Lausanne, café à l'enseigne «Les Bosquets» (FOSC du 21. 4. 1964, p. 1243). Le titulaire exploite également le café à l'enseigne «Café de Chaurau», rue Chaurau 14.

28 mars 1969. Pneus.  
**C. Gloor**, à Renens, commerce de pneus (FOSC du 16. 5. 1962, p. 1446). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par prononcé du président du Tribunal du district de Lausanne du 23 janvier 1969. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis éteinte. La raison est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

28 mars 1969. Trousseaux.  
**Au beau Travail Ch. Janin**, à Lausanne, fabrication et vente de trousseaux (FOSC du 4. 3. 1963, p. 649). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par prononcé du président du tribunal du district de Lausanne du 9 janvier 1969. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis éteinte. La raison est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

##### Bureau de Morges

25 mars 1969.  
**Rinderknecht-Keller-Seghizzi Ingénieurs-conseils S.A. société anonyme**, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 10 mars 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de bureaux d'ingénieurs. La société peut prendre toute participation à des entreprises. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominative, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOCS. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Il est composé de: Johann-Heinrich fils de Max-Heinrich Rinderknecht, de Hedingen ZH, à Morges, président; Walter fils de Jean Keller, de Manno, à Etroy, vice-président; Werner-Albrecht-Dietrich-Michael fils de Walter-Friedrich-August-Richard Heerde, d'Allemagne, à Tolochenaz, Walter-Joseph fils de Fridolin-Wilhelm Kaiser, de Pfeffingen et Grellingen, à Pfeffingen; Raymond-Robert fils de Joseph-Baptiste Seghizzi, de France, à Pully, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs ou de l'administrateur-délégué. Bureaux: Place St-Louis 7.

25 mars 1969.  
**Association pour le Foyer paroissial de St-Sulpice**, à St-Sulpice VD. Sous ce nom, il a été constitué une association, ayant pour but de procéder, avec les autorités de la paroisse Eculens-St-Sulpice de l'Eglise évangélique réformée du canton de Vaud, à l'édification, sur le terrain mis à sa disposition par la commune de St-Sulpice, au lieu dit «Aux Pâquis», d'un foyer paroissial, d'en assurer l'entretien et la gérance. Cette association pourra également entreprendre d'autres activités en faveur de la paroisse. Les statuts portent la date du 3 octobre 1966. Les ressources de l'association se composent notamment: des cotisations des membres, du produit des ventes, collectes, souscriptions, dons, legs, du revenu de ses biens, des loyers, des subventions communales ou autres. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le comité, la commission de contrôle. L'association est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier. Le président est: Jean-Pierre Bourgoz, de et à Saint-Sulpice. Le vice-président est: Gustave Pahud, d'Odons, à Eculens. Le secrétaire est: Henri Patthey, de Fiez-sur-Grandson, à Saint-Sulpice. Le caissier est: Pierre Tharin, de Champagne VD, à Saint-Sulpice. Domzile légal: chez le président.

27 mars 1969. Uniformes.  
**Agru Ch. Arthur Grunauer S.A.**, à St-Sulpice, équipements d'uniformes et d'insignes (FOSC du 19. 6. 1952, No 141, p. 1568).

Les administrateurs Marthe Meyer, Walther Bohny et Tage G. Swedberg ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Martial Depierreaz, de Assans, à Lausanne, président (nouveau); Georg Nyström, de Stübli, à Norretje (Norvège), vice-président (nouveau); Carlo Rinderknecht, de Wallisellen ZH, à Vevey, secrétaire (nouveau). La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du vice-président et par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

27 mars 1969. Produits chimico-techniques.  
**Grisard S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, produits chimico-techniques (FOSC du 31.10.1967, N° 255, p. 3610). A été nommé directeur: Charles Stöckli (inscrit comme fondé de pouvoir), de Luthern LU, à Prilly. A été nommé fondé de pouvoir: Gérard Scherly, de La Roche FR, à Saint-Saphorin (Lavaux). Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec le président ou l'administrateur-délégué.

#### Bureau de Vevey

27 mars 1969. Epicerie.  
**G. Meyer**, à Montreux, épicerie, primeurs, vins (FOSC du 19.10.1953, p. 2496). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 mars 1969. Immeubles.  
**S.I. Les Curtis S.A.**, à Saint-Légier-La-Chiésaz, société immobilière (FOSC du 25.11.1965, p. 3708). Le président Robert Emery, de Romanel-sur-Lausanne, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Pierre Bovey, de Romanel-sur-Lausanne, à Lutry, est administrateur et président du conseil, signant collectivement à deux.

28 mars 1969.  
**Crédit Suisse**, succursale de Vevey (FOSC du 18.12.1967, p. 4151), société anonyme avec siège à Zurich; banque. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux d'Oswald Aepli, de Zurich, à Kusnacht ZH, directeur général adjoint.

28 mars 1969. Immeubles.  
**S.I. Bouton d'Or Villars S.A.**, à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 13 mars 1969, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles en rapport avec son but principal. La société acquerra de la société anonyme Sodim, société pour le développement immobilier S.A., à Olon, pour le prix accepté de fr. 140 000, un appartement de 2 pièces au rez-de-chaussée de l'immeuble «Les Olympiades» à Villars-sur-Ollon. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1 000. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Germaine Blancpain, de et à Montreux, est seule administratrice, signant individuellement. Adresse de la société: avenue du Casino 11, chez le notaire Marc Chessex.

#### Wallis - Valais - Valles

##### Bureau de Sion

27 mars 1969. Affaires commerciales.  
**Tafco S.A.**, à Sion, toutes affaires commerciales et financières (FOSC du 11.10.1968, p. 2198). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mars 1969, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 150 000 à fr. 50 000 par le remboursement d'une somme de fr. 100 000 sur chacune des 100 actions de fr. 1 000 formant le capital social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1 000 chacune. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du CO a été constaté par acte authentique du 12 mars 1969.

27 mars 1969. Horlogerie, horlogerie, bijouterie (FOSC du 5.6.1961, N° 128, p. 1611). La maison ajoutée à son genre d'affaires: l'optique et la vente d'articles en cristal.

27 mars 1969. Immeubles.  
**S.I. Franfino S.A.**, à Crans, commune de Lens. Achat, vente, gérance d'immeubles ou de terrains (FOSC du 2.3.1966, N° 51, page 700). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mars 1969, la société a porté son capital social de fr. 51 000 à fr. 102 000 par l'émission de 51 actions au porteur de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 102 000, divisé en 102 actions au porteur de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées.

27 mars 1969.  
**Comptoir du Pneu, Ed. Marguet, succ.**, à Sion. Le chef de la maison est Edouard Marguet, de Dommarin VD, à Lausanne. La maison a repris l'actif et le passif, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1968, de la société anonyme «Comptoir du Pneu S.A.», à Sion, radiée. La maison confère procuration collective à deux à Ida Marguet, de Dommarin VD, à Lausanne; Marcel Widmer, de Trubschachen BE, à Sion; Perry Bel, de Payerne, à Lausanne. Achat, vente, vulcanisation et regommage de pneus.

27 mars 1969.  
**Serge de Quay, Home d'Enfants. Les Coeinelles**, à Montana, commune de Montana (FOSC du 27.2.1963, N° 48, p. 599). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

27 mars 1969. Boulangerie.  
**Fernand Montendon**, à Granges. Boulangerie (FOSC du 1.9.1960, N° 20, p. 2544), en faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison sociale est radiée d'office.

28 mars 1969. Travaux publics.  
**Liebhauser & Cie**, à Sion, toutes entreprises de travaux publics, société en commandite (FOSC du 3.12.1968, N° 284, p. 2619). Par acte du 4 mars 1969 la société a modifié son contrat: Pierre Liebhauser est désormais seul associé indéfiniment responsable. Les trois autres associés sont commanditaires: Numa Liebhauser (inscrit) pour une commandite de fr. 100 000, Fernand Robyr (inscrit) pour une commandite de fr. 67 000 (anciennement fr. 20 000), francs 24 000 payés par compensation de créances contre la société, Wladimir Sedlatschek (inscrit) pour une commandite de fr. 67 000 (anciennement fr. 20 000, déjà versés), fr. 24 000 payés par compensation de créances contre la société. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Liebhauser et de Numa Liebhauser, nommé fondé de pouvoirs. Sa signature comme associé indéfiniment responsable est radiée, par la signature collective à deux de Fernand Robyr et Wladimir Sedlatschek qui signent ensemble ou chacun d'eux avec le fondé de pouvoirs ou avec l'associé indéfiniment responsable.

#### Genève - Genève - Ginevra

26 mars 1969. Café.  
**Charles-Ed. Buhler**, à Genève, café (FOSC du 3.12.1951, page 2997). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

26 mars 1969. Café-brasserie.  
**Mme A. Veuthey**, à Genève, café-brasserie (FOSC du 2.4.1962, p. 975). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 mars 1969. Horticulteurs.

**R. Blanchetti et M. Siméoni**, à Genève, horticulteurs, société en nom collectif (FOSC du 4.2.1969, p. 275). Mario Siméoni n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé René Blanchetti reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **R. Blanchetti**, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Mario Siméoni (jusqu'ici associé).

26 mars 1969.  
**Banque Cifico SA**, succursale de Genève (FOSC du 29.5.1968, p. 1154). Les pouvoirs d'Elgin Joos sont radiés. Otto Wolf, de Rüthli SG, à Rorschacherberg SG, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux.

26 mars 1969.  
**Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale) (Banca para o Desenvolvimento Commercial)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.3.1969, p. 499). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Tawil et Jacques Müller, jusqu'ici sous-directeur, nommés directeurs adjoints. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Ernest Sasson (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

26 mars 1969.  
**Société d'investissements Clairefontaine SA**, Genève, à Genève (FOSC du 14.1.1964, p. 97). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société d'investissements Clairefontaine SA, Genève, en liquidation**. Liquidateur: André Pochon, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 mars 1969.  
**Comptoir Cinématographique SA**, à Genève (FOSC du 1.5.1956, p. 1130). Roger-Gaston Dubois n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Louis Dubois sont radiés. Germaine Dubois, de Locle NE, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

26 mars 1969.  
**Crédit Suisse, agence Praille-Acaïas**, succursale de Carouge (FOSC du 5.2.1968, p. 249). Oswald Aepli, de Zurich, à Kusnacht ZH, membre adjoint de la direction générale, signe collectivement à deux.

26 mars 1969.  
**Montres Dreiffa SA (Dreiffa Watch Co Ltd)**, à Genève (FOSC du 11.3.1964, p. 797). Administration: Jacques Maguin, de France, à Cormeilles-en-Parisis (Val d'Oise, France), président et délégué, Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, secrétaire, et Armand-André Dreyfus (inscrit). Signature: individuelle de Jacques Maguin et de Georges de Montenach; l'administrateur Armand-André Dreyfus n'exerce plus la signature sociale.

26 mars 1969. Commerce de bétail.  
**Duvernay SA**, à Carouge; commerce de bétail, etc. (FOSC du 10.2.1965, p. 444). Alfred Duvernay (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Duvernay, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

26 mars 1969.  
**Société anonyme du Garage de l'Athénée**, à Vernier (FOSC du 3.4.1969, p. 742). Françoise Guenin, de Tramelan BE, à Coligny, et Béatrice Caillat, de Meyrin, à La Haye (Pays-Bas), sont membres du conseil d'administration, sans signature sociale.

26 mars 1969.  
**La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer, Allgemeiner Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina Compagnia generale d'Assicurazioni)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 1.5.1968, p. 933). Procuration collective à deux a été conférée à René Dessarzin, de Surpierre FR, au Grand-Saonnex.

26 mars 1969.  
**Société pour la Gestion de l'Entreprise et le Traitement de l'Information SA**, à Genève (FOSC du 23.9.1968, p. 2052). Signature individuelle a été conférée à Robert Thorat, de France, à Saint-Etienne (Loire, France), directeur.

26 mars 1969. Tabacs.  
**Hirsed SA**, à Genève, tabacs (FOSC du 10.10.1967, p. 3360). Administration: Jean-Pierre Chérif (inscrit), nommé président, et Thérèse Chérif, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

26 mars 1969. Opérations financières.  
**Moubarak SA, en liquidation**, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 10.2.1969, p. 320). Marcel Gojon n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert Gillet, d'Ayer VS, à Genève, est seul liquidateur avec signature individuelle. Adresse: 7, rue de la Corratrice, chez Bernasconi et Terrier, notaires.

26 mars 1969. Immeubles.  
**SI Les Pins, Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.11.1967, p. 3827). Eliette Courregger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. René Beuler, de Damvant BE, à Confignon, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1969. Peaux de reptiles.  
**Reptilo SA**, à Genève, commerce de peaux de reptiles, etc. (FOSC du 16.7.1968, p. 1548). Signature individuelle a été conférée à Gabriele Tamman, d'Italie, à Genève, directeur.

26 mars 1969.  
**Caisse de crédit mutuel de Meinier**, à Meinier, société coopérative (FOSC du 16.4.1968, p. 798). Henri Salliet n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Louis Menetrey, de Chavannes-les-Forts FR, à Meinier, est membre et vice-président du comité de direction avec signature collective à deux.

26 mars 1969.  
**Caisse de prévoyance de la Société Générale pour l'Industrie**, à Genève, société coopérative (FOSC du 17.1.1968, p. 104). Statuts modifiés le 31 octobre 1968 sur des points non soumis à l'inscription.

26 mars 1969.  
**Rhône Hôtels International SA**, à Meyrin (FOSC du 31.1.1969, p. 247). Francis Bolens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean de Senarclens, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

26 mars 1969. Matériel de bureau.  
**Raygan Products SA**, à Genève, papier, matériel de bureau, etc. (FOSC du 22.10.1968, p. 2281). Conversion des 2000 actions de fr. 100, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 534 000 par l'émission de 334 actions de fr. 1 000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: francs 534 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 334 actions de fr. 1 000, au porteur. Nouveaux statuts du 10 mars 1969.

26 mars 1969. Brevets, licences, etc.  
**Azteca SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1969. But: acquisition, négociation et exploitation de brevets, licences, inventions et procédés; achat, vente, construction, échange et exploitation d'immeubles ou droits immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Bertrand de Mural, de Montreux, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe & Cie.

26 mars 1969.

**Manège d'Onex SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1969. But: exploitation d'un manège à Onex, développement du sport et du tourisme équestres ainsi qu'achat et vente de chevaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (trois membres): André Curchod, de Dommarin VD, à Onex, président, Jean-Mathias Angst, de et à Genève, et Fernand Ludi, de Genève, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12, route des Acacias, chez André Curchod.

26 mars 1969.  
**Représentation et Courrage SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1969. But: commerce, représentation et courtage de tous produits manufacturés ou non. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratrice, chez Turrettini et Poneet, avocats.

26 mars 1969. Machines pour l'industrie alimentaire, brevets.  
**Sinter SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1969. But: commerce, dans le monde entier et plus particulièrement dans les pays de l'Est, de machines et matériels pour l'industrie alimentaire, ainsi que recherche, exploitation et vente de brevets en rapport avec cette activité. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de francs 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Kurt Kreis, de Zihlschlacht TG, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de Rive, chez la Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

26 mars 1969. Appareils électroniques, etc.  
**Standard Radio Services SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mars 1969. But: achat, vente, importation, exportation et distribution de tout appareil électronique, notamment radios et enregistreurs, ainsi que de tout appareil de télévision et de communication sans fil. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Claude Claudet, de Coin-sins VD, à Genève, administrateur unique. Signature individuelle de Claude Claudet, administrateur, ou de Tsuboshi Moritani, du Japon, à Genève, directeur. Adresse: 6, rue de Rive, chez André Tombet, avocat.

26 mars 1969. Immeubles.  
**Société anonyme Champel-Bellevue**, à Genève, société immobilière (FOSC du 28.10.1959, p. 2953). Par suite du transfert de son siège à Yverdon VD, la société a été inscrite au registre d'Yverdon (FOSC du 9.3.1964, p. 763). Par conséquent, elle est radiée du registre de Genève.

27 mars 1969. Entreprise de transports.  
**Mme Vve Robert Apothéloz**, à Vernier, entreprise de transports (FOSC du 30.11.1964, p. 3596). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 mars 1969. Atelier électro-mécanique.  
**A. Degli-Esposti**, à Genève, atelier électro-mécanique (FOSC du 29.10.1962, p. 3106). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 mars 1969. Café.  
**Blanche Rime**, à Chêne-Bougeries, café (FOSC du 30.8.1968, p. 1883). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 mars 1969. Tabacs et journaux.  
**Georgette Paillard**, à Genève. Chef de la maison: Georgette Paillard, de Saint-Croix VD, à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 5, rue de la Mairie.

27 mars 1969.  
**Pierre et Séverin Aeby «Carrosserie de Plan-les-Quates»**, à Plan-les-Quates, société en nom collectif (FOSC du 13.5.1964, page 1498). Séverin Aeby (décédé) n'est plus associé. Nouvelle associée: Rose-Marie Aeby, née Zraggen, de Chevrières FR, à Plan-les-Quates. Nouvelle raison sociale: «Carrosserie de Plan-les-Quates» P. et R.-M. Aeby.

27 mars 1969. Café-restaurant.  
**J. et R. Balivet**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> septembre 1968. Associés: les époux Jean Balivet et Rosa Balivet, née Rittiner, tous deux de et à Chêne-Bourg. Café-restaurant à l'enseigne «Au Relais», 10, place des Eaux-Vives.

27 mars 1969. Constructions métalliques.  
**Nicolet et Gilliéron**, à Genève, atelier de constructions métalliques et serrurerie, société en nom collectif (FOSC du 9.12.1963, p. 3499). Alphonse Justin Nicolet n'est plus associé. La société continue entre les associés Jean-Pierre-Henri Gilliéron et son frère Raymond-Roger Gilliéron (inscrits) sous la nouvelle raison sociale: **Gilliéron frères**.

27 mars 1969. Participation.  
**Société Anonyme Blériot, Genève, en liquidation**, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 26.11.1968, p. 2560). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 mars 1969. Appareils ultra-sonores.  
**Branson Sonic Power SA**, à Carouge, appareils ultra-sonores (FOSC du 27.11.1968, p. 2573). Les pouvoirs de Willem-Hendrik Suringar sont radiés.

27 mars 1969.  
**Compagnie des Mélasses SA «Comessa» (Melasses Company Ltd «Comessa» (Melasse AG «Comessa» (Compania di Melasso SA «Comessa»)**, à Genève (FOSC du 15.6.1966, p. 1948). Fritz Von-Asch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Mock, de Carouge, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 mars 1969. Denrées alimentaires.  
**Doria Société Anonyme**, à Carouge, denrées alimentaires (FOSC du 19.3.1968, p. 582). Bernard Vidal de Lausanne, de France, à Paris, et Josef Hofstetter, directeur (inscrit), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 mars 1969.  
**Société Anonyme Internationale de Transports Gondrand Frères** succursale de Genève (FOSC du 26.3.1969, p. 673). Les pouvoirs de Jaques Golz sont radiés.

27 mars 1969. Participations.  
**Hetex SA**, à Genève, participations (FOSC du 27.5.1964, page 1656). Hans-R. Weber, de Coire GR, à Zollikon ZH, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

27 mars 1969.  
**Journal Français SA**, à Genève (FOSC du 6.10.1966, p. 3142). Jean Peron et Henry Sillion ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Auguste Baumeister, président (inscrit), Pierre Folliet (inscrit) nommé vice-président, Fernand Fournier, secrétaire (inscrit), lequel n'est plus délégué, Robert Nordmann, Albert Pasche, Paul Randon (inscrits) et Georges Renard, de France, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Fernand Fournier sont modifiés en conséquence. Réunion des 500 actions de fr. 100 en 100 actions de fr. 500. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 4 mars 1969.

27 mars 1969.  
**Société Immobilière du Chemin du 1<sup>er</sup> Août**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.12.1966, p. 4150). Jean Broillet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Brun, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Versonnex, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

27 mars 1969.  
**R. Senn SA, Fabrique de volets à rouleaux et de stores**, succursale de Genève (FOSC du 20.5.1968, p. 1083). Procuration collective à deux a été conférée à René Fuhrer, de Thoune BE, à Berne.

27 mars 1969. Produits pétroliers.  
**Parchemie SA**, à Genève, produits pétroliers et chimiques, etc. (FOSC du 9.1.1969, p. 48). Capital porté de fr. 100 000 à francs 120 000 par l'émission de 20 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de francs 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13 mars 1969.

27 mars 1969.  
**Société d'Acquisition et de Financement SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1969. But: acquérir, hors de Suisse, tous biens mobiliers et immobiliers de quelque nature que ce soit, subsidiairement les aliéner, et financer toutes opérations mobilières et immobilières hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Claude Claudet, de Coinins VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

27 mars 1969. Participations.  
**Marcador SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1969. But: acquisition et gestion de participations à toutes sociétés et entreprises. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Gérald-Charles Bourquin, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue de la Corratierie, chez Gérald-Charles Bourquin, avocat.

**Abhanden gekommene Werttitel  
 Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufrufe - Sommations - Diffida**

Vermisst wird:

Schuldbrief von Fr. 12 000.—, datiert 4. Juni 1958, lautend auf Emil Schär, geb. 1892, Lehrer, von Trubschachen, Kt. Bern, wohnhaft in Ossingen, als Schuldner, zugunsten der Leihkasse Stammheim in Oberstammheim, lastend im ersten pfandrechtlichen Rang auf Kat.-Nr. 2030, Grundbuchblatt 1333 (ein Wohnhaus Assek.-Nr. 105, im Guntli-Ossingen, sowie ein Bienenhaus Assek.-Nr. 103, daselbst, mit zehn Aren Gebäudegrundfläche, Hofplatz und Garten), Pfandbuch Ossingen, Bd. 2, Pg. 19.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde.

8450 Andelfingen, den 13. Dezember 1968 (66<sup>5</sup>)  
 Bezirksgerichtskanzlei

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaber-Obligationen Nrn. 33 511 und 33 512 im Nennwert von je Fr. 1000.— und verzinslich zu 4% der äusseren Anleihe von 1949 der Société Nationale des Chemin de fer belges (Fr. 50 000 000.— Schweizerwährung) wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 14. September 1969 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (293<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 11. März 1969 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 20 000.— mit Zins bis 5 1/2%, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Sektion D, Parzelle 1823 des Grundbuches Riehen, Wenkenhofstrasse 29, Riehen, Schuldner: Ehegatten Hans und Irma Sandreuter-Steiger, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes vom 14. März 1969 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 29. März 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (330<sup>4</sup>)

4000 Basel, den 26. März 1969 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

- a) 3 Obligationen 5% Kantonalbank von Bern, Oktober 1968, Nummern 2268-2270, von nom. je Fr. 5000.—, mit Jahrescoupons Nr. 1 per 31. Oktober 1969 und ff.;
- b) Kassenschein 4 1/2% der Kantonalbank von Bern, Serie GO Nr. 529, von nom. Fr. 5000.—, ausgestellt am 8. März 1966, mit Jahrescoupons Nrn. 3 und 4 per 8. März 1969 und 8. März 1970;
- c) 3 Kassenscheine 4% der Kantonalbank von Bern, Serie EE Nummern 5756-5758, von nom. je Fr. 1000.—, ausgestellt am 15. Januar 1964, mit Jahrescoupons Nrn. 4 und 5 per 15. Januar 1968 und 15. Januar 1969;

wird hiemit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (352<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 2. April 1969  
 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von ursprünglich Fr. 17 000.—, ausgestellt am 4. Juni 1913, am 30. August 1933 auf Fr. 25 000.— erhöht, lautend auf den Schuldner Albert Bänninger, Sattler, geb. 1883, von Embrach, wohnhaft gewesen in Bassersdorf, und die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft «Auf der Hub», Bassersdorf, bestehend aus einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 801 akkuratiert mit zirka 5 Aren 70 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände (Grundprotokoll Bassersdorf, Bd. 21, S. 418, Pfandtitelverzeichnis Nr. 139).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiemit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden oder den Schuldbrief vorzulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt würde.

8180 Bülach, den 7. August 1968 (12<sup>1</sup>)  
 Bezirksgerichtskanzlei Bülach

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 2000.—, Serie 45, Nr. 34976, 4 1/2%, vom 4. Februar 1965, mit Coupons per 31. Oktober 1965 und ff., lautend auf Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiemit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (371<sup>2</sup>)

7002 Chur, den 9. April 1969

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. J. Sprecher

Die Erbengemeinschaft der Wyss-Jossi Emma, General-Guisanstrasse, Interlaken, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Eigentümerschuldbrief vom 29. Dezember 1944, Grundbuchbelege E und D, Serie IV, Nr. 4968, von Fr. 17 500.—, lastend auf Interlaken-Grundbuch Nr. 1404, im I. Rang, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiemit aufgefordert, den Eigentümerschuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (370<sup>2</sup>)

3800 Interlaken, den 8. April 1969 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 50 000.— datiert 8. September 1962, E. Bl. 411, 815 Grundbuch Emmishofen-Kreuzlingen. Vorgang Franken 30 000.— Ursprünglicher Gläubiger: Firma Fundag AG, Kreuzlingen, Unterestrasse 65.

Der allfällige Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidentium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird.

8280 Kreuzlingen, den 8. April 1969 (364<sup>9</sup>)

Bezirksgerichtspräsident  
 Kreuzlingen

Es wird vermisst:

die Kassa-Obligation Nr. B 9464 der Handels- und Gewerbebank Liestal zu Fr. 2000.— lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassa-Obligation wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (366<sup>2</sup>)

4410 Liestal den 8. April 1969 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 112048 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Geschwister Christian, Silvia und Renata Sigrist, Brunnen, haltend Fr. 2927.45 per 1. Januar 1968.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innerhalb sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (351<sup>1</sup>)

6000 Luzern, den 10. April 1969

Amtsgerichtspräsident I  
 Luzern-Stadt:  
 Dr. W. Fischler

Es wird vermisst:

Pfandobligation von Fr. 2000.— vom 9. Mai 1904, Belege 73/483, zugunsten von Notar Robert von Grünigen sel., haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Saanen Grundbuchblatt Nr. 1883 des Niklaus Romang, Landwirt, Bissen, Gstaad.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (365<sup>2</sup>)

3792 Saanen den 8. April 1969

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
 W. Moor

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 88173 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, von Fr. 9591.25, lautend auf Herrn Blas Garcia und Frau Julia Garcia-Granada, Biberist, wird hiemit öffentlich aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebren vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird.

4500 Solothurn, den 6. Dezember 1968 (63<sup>1</sup>)

Der Gerichtsschreiber von  
 Solothurn-Lebren:  
 René Wirth

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief von Fr. 2500.—, ausgestellt 18. Juni 1932, lautend auf Franz Gomiero, Maurer, in Dübendorf, zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank, lastend im zweiten Rang auf: 1. einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller; 2. fünf Aren 11 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum im Meiershof, Dübendorf (Zürich) (Kat. Nr. 6560); 3. einer Are 76 m<sup>2</sup> Baumgarten im Meiershof, Dübendorf (Zürich) (Kat. Nummer 6560), Grundbuchamt Dübendorf (Zürich).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (11<sup>1</sup>)

8610 Uster, den 9. August 1968 Bezirksgericht Uster

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes wird folgende vermiste Schuldurkunde aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 550.—, datiert 29. Juli 1932, lautend auf Basil Schaub-Brunner, Wirt zur Waag, in Riedikon-Uster, lastend im 3. Rang auf einem Wohn- und Wirtshaus mit gewölbtem Keller und einer Scheune mit 9 Aren 40 m<sup>2</sup> Land als Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Servitutsweg zur Waag, in Riedikon-Uster (Kat. Nr. 614), Grundbuchamt Zürich).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiemit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

8610 Uster, den 17. Dezember 1968 (65<sup>2</sup>)  
 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Namenaktien der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, zu nom. je Fr. 350.—, lautend auf André Chevalley, 1253 Vandœuvre (Genf), Nr. 84007/8, mit Coupons Nr. 22 u. ff. und Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (64<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 2. Dezember 1968  
 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
 7. Abteilung

Par ordonnance du 19 mars 1969, le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les quatre obligations de caisse émises par l'Union de Banques Suisses, Fribourg, au porteur, portant les N°s 2493, 2494, 2495 et 2496, de Fr. 5000.— chacune et portant intérêt à 4 1/2%, à l'échéance du 30 mars 1970, avec coupons d'intérêts attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (357<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 3 avril 1969 p.o. le greffier du Tribunal:  
 Plancherel

Le président du Tribunal du district de Morges,

somme tout détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 6000.—, souscrite le 12 décembre 1958, inscrite au registre foncier du district de Morges sous N° 124203 et grevant les immeubles de Jean Weder, sis à Echandens (parcelle N° 138, feuille N° 1, du cadastre de la commune d'Echandens)

de la déposer au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 28 février 1970.  
 Faute de production dans ce délai, l'annulation du titre sera prononcée. (122<sup>2</sup>)

1110 Morges, le 6 janvier 1969 Le président: Cavin

Le président du Tribunal du district de Morges,

somme tout détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 14 000.—, souscrite le 29 juillet 1938, inscrite au registre foncier du district de Morges sous N° 119909 et grevant les immeubles de Dame Fanny Schlieh, sis à Morges (parcelle N° 113, feuille N° 4, du cadastre de la commune de Morges)

de la déposer au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 28 février 1970.  
 Faute de production dans ce délai, l'annulation du titre sera prononcée. (123<sup>2</sup>)

1110 Morges, le 6 janvier 1969 Le président: Cavin

Le président du Tribunal I de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur du livret d'épargne, nominatif, N° 207523 ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de Fr. 3000.— au 5 août 1968, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, jusqu'au 12 septembre 1969, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (298<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 12 mars 1969 Le président du Tribunal I:  
 A. Bauer

Le président du Tribunal I de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CC, 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire, au porteur, en premier rang, de Fr. 20 000.—, inscrite au Registre Foncier du district du Val-de-Travers le 20 décembre 1961, sous N° 187, grevant les articles 1398 et 2003 du cadastre de Travers, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, jusqu'au 12 mars 1970, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (299<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 12 mars 1969 Le président du Tribunal I:  
 A. Bauer

**Andere gesetzliche Publikationen  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali**

**Société Le City SA, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

**Deuxième publication**

Les créanciers de la société Le City S.A., à Sion, sont informés que cette société ayant décidé sa liquidation, ils sont invités à consigner leurs créances auprès du liquidateur, Edouard Widmann, route du Rawvi, à Sion, jusqu'à fin avril 1969. (A.A. 187<sup>9</sup>)

1950 Sion, le 9 avril 1969 Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marché

Eintragungen Enregistrements

236886. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1969, 20 Uhr.  
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, Zürich 1. — Handel.

Chemische Erzeugnisse für photographische, landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Farben, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Beizen, Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslampe, Nachtlichte, Dochte. Hygienische Präparate; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandsmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Anker, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Metalldrähte; Schlosserarbeiten; Metallröhren; Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben. Werkzeugmaschinen; Motoren, Brutapparate. Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedwaren; Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. Elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik und andere elektrische Mess- und Kontrollapparate; Isolatorcn; nautische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen; Feuerlöscher. Heiz-, Dampfzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser. Schusswaffen; Munition und Geschosse. Edelmetalle und deren Legierungen sowie Gegenstände daraus, und plattierte Gegenstände; Schmucksachen, Edelsteine, Uhren und andere Zeitsinstrumente, Musikinstrumente, Papier und Papierwaren, Pappe, Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel, Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen. Kunststoffe in Folien, Platten und Stäben (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest; Schläuche (auch aus Metall). Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre, Sattlerwaren. Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Gips; transportable Häuser, Möbel, Spiegel, Bilderrahmen. Kleine Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämmen und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan und Steingut für Labor, Haushalt und Industrie. Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinnstfasern. Garne. Webstoffe; Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten. Spiele, Spielwaren: Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milchzerzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogat; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel. Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre. Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.  
(Int. Kl. 1 bis 9, 11 bis 34).

**J** Familien  
MARKT

236887. Date de dépôt: 22 janvier 1969, 18 h.  
Pharmacie de la Palud S.A., 23, place de la Palud, Lausanne.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 125814. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juillet 1968.

Tonique pharmaceutique. (Cl. int. 5)

**Palutonic**

236888. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1969, 14 Uhr.  
Karl Walther, Seftigenstrasse 99, Bern, und Urs Hagmann, Brunntstrasse 37, Bern; Korrespondenzadresse: Zeughausgasse 22, Bern. — Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

**W**

236889. Date de dépôt: 24 janvier 1969, 9 h.  
Société Dupégué (société à responsabilité limitée), 32, rue Drouot, Paris 9<sup>e</sup> (France). — Fabrication et commerce.

Articles en or et platine. (Cl. int. 14)

**STE**  
**D**

236890. Date de dépôt: 30 janvier 1969, 16 h.  
Cuiro-Houriet, 139, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 127537. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 novembre 1968.

Bracelets en cuir et autres articles de petite maroquinerie.  
(Cl. int. 14, 18)

**UIRO**

236891. Data de deposito: 23 gennaio 1969, ore 20.  
Mecsa, Genestrerio (Ticino). — Fabricazione.

Calze di ogni genere. (Cl. int. 25)

**MEC**

236892. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1969, 19 Uhr.  
Ruth AG, Marktgasse 36, Bern. — Handel.

Modische Herrenkonfektion und Chemiserie. (Int. Kl. 25)

**ruth's**  
**MARKT**

236893. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 20 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte; Insektizide.  
(Int. Kl. 3, 5)

**peag**

236894. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1969, 17 Uhr.  
AG Union, Illnau, Illnau (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130793. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1969 an.

Schokolade und mit Schokolade hergestellte Erzeugnisse. (Int. Kl. 30)

**Astor**

236895. Hinterlegungsdatum: 18. März 1968, 8 Uhr.  
Dawn Importing Company, 409 North Fourth Street, Harrison (New Jersey, USA). — Handel.

Uhren und Uhrenwerke. (Int. Kl. 14)

**LOUIS RAFAEL**  
**AGROMATIC**

236896. Hinterlegungsdatum: 12. September 1968, 20 Uhr.  
Mandarin Textiles Limited, 60 To Kwa Wan Road, Kowloon (Hong Kong). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

**DYNASTY**

236897. Date de dépôt: 11 novembre 1968, 20 h.  
Eugène de Cadier, Baron de Veauce et Ebel Marie de Cadier, Baronne de Veauce née Crich, Admiral's Walk, Pirbright (Surrey, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Jeux de société. (Cl. int. 28)

**MILLIONNAIRE**

236898. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 18 Uhr.  
De Vina Fifth Ave. Ltd., 55 West 39th Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

**DEVINA**

236899. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 20 h.  
The Gramophone Company Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128728. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1968.

Machines parlantes à disques et à cylindres, machines parlantes et instruments de musique avec dispositif pour la mise en marche automatique au moyen d'une pièce de monnaie ou autre; aiguilles pour les appareils précités, disques acoustiques, diaphragmes et cylindres phonographiques. (Cl. int. 9)

**PARLOPHONE**

236900. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 20 Uhr.  
The Gramophone Company Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128729. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1968 an.

Plattensprechmaschinen, Platten für Plattensprechmaschinen, Tonregister, Schalldosen, Aufnahme- und Wiedergabennadeln, Aufzugnadeln, Drehscheiben, Trichter, Kartons und Alben sowie Kästen für die Aufbewahrung von Schallplatten, Kartons und Etuis für die Aufbewahrung von Schalldosen, Möbel für diese Apparate.  
(Int. Kl. 9, 16, 20)

**ODEON**

236901. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 20 h.  
The Gramophone Company Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128730. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1968.

Appareils pour enregistrement, production et reproduction de notes et sons, appareils parlants, gramophones et leurs pièces, statifs (piédestaux), tables, armoires et caisses pour ces appareils, mécanismes pour la mise en marche et pour arrêter ces appareils, dispositifs pour la mise en marche automatique des appareils précités au moyen d'une pièce de monnaie, dispositif d'arrêt de disques phonographiques pour automates parlants, moteurs, mouvements, mouvements à remonter, régulateurs de vitesse, dispositifs à fixer la vitesse des appareils précités, dispositifs à échanger les aiguilles et les styles; aiguilles et styles, étuis à aiguilles et autres boîtes pour aiguilles, styles minéraux pour enregistrement et reproduction, membrans, porte-aiguilles, consoles à pavillons, disques acoustiques et autres objets pouvant supporter des phonogrammes, diaphragmes, pavillons, bras acoustiques, conduits de sons; albums, emballages et articles de garde pour disques acoustiques, caisses, couvertures et boîtes de protection et emballages pour les appareils et disques précités, livres de chansons, livrets et livres de musique, imprimés se rapportant à des machines parlantes et leurs parties. (Cl. int. 7, 9, 16, 20).

**BEKA**

236902. Date de dépôt: 20 décembre 1968, 17 h.  
Alacra Limited, 19, New Bridge Street, Londres E. C. 4 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 127849. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 décembre 1968.

Equipements, dispositifs et pièces pouvant s'adapter sur des machines à écrire et sur des tabulatrices. Instruments et appareils scientifiques, instruments et appareils pour l'enseignement. Papier (excepté papier pour tapisseries), papeterie et reliure. (Cl. int. 9, 16)

**ALACRA**

236903. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1969, 17 Uhr.  
MEWECCO Fleury, St. Gallerstrasse 50, Jona (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Brieföffner. (Int. Kl. 16)

**JET**

236904. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1969, 20 Uhr.  
Gillette Industries Limited, Gillette Corner, Great West Road, Isleworth (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127810. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1969 an.

Messerwaren. (Int. Kl. 8)

**NACET**

**236905.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1969, 12 Uhr.  
**Mundipharma AG**, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 188479 von Ashe Laboratories Limited, Leatherhead (Surrey, Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1969 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialität für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

## CHOLISATE

**236906.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1969, 20 Uhr.  
**Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability)**, Postplatz 44, Chur (Graubünden).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## CONTRANGIN

**236907.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1969, 20 Uhr.  
**Amida S.A. (Amida Limited), Montreux (Waadt)**.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 128012. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1969 an.

Uhren und Uhrenbestandteile jeglicher Art. (Int. Kl. 14)

## OLDSPORT

**236908.** Data del deposito: 19 febbraio 1969, ore 19.  
**Diffucaps S.A.**, via Motta 18, Chiasso (Ticino).  
Fabricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici sotto forma di capsule. (Cl. int. 5)

## DIFFUCAPS

**236909.** Date de dépôt: 19 février 1969, 11 h.  
**Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima**, via al Ponte 5, Massagno (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## PECAL-IBSA

**236910.** Date de dépôt: 19 février 1969, 18 h.  
**Laurent Robert-Tissot**, 16, avenue de Thônex, Chêne-Bourg (Genève). — Fabrication.

Pièces d'horlogerie, notamment montres et pendulettes. (Cl. int. 14)

## L. ROBERT-TISSOT GENEVE

**236911.** Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 20 Uhr.  
**Grandis Magasin Jelmoli S.A.**, Seidengasse 1, Zürich 1. — Handel.  
Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 127156. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1968 an.

Chemische Erzeugnisse für photographische, landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Farben, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Beizen, Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnpfutzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslinien, Nachtlichte, Dochte. Hygienische Präparate; diätetische Nährmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Anker, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Metalldrähte; Schlosserarbeiten; Metallröhren; Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben. Werkzeugmaschinen; Motoren, Brutapparate. Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedwaren; Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. Elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik und andere elektrische Mess- und Kontrollapparate; Isolatoren; nautische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen; Feuerlöcher. Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser. Schusswaffen; Munition und Geschosse. Edelmetalle und deren Legierungen sowie Gegenstände daraus, und plattierte Gegenstände; Schmucksachen, Edelsteine, Uhren und andere Zeitmessinstrumente. Musikinstrumente. Papier und Papierwaren, Papp-, Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel, Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen. Kunststoffe in Folien, Platten und Stäben (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest; Schläuche (auch aus Metall). Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdgeschirre, Sattlerwaren. Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Gips; transportable Häuser. Möbel, Spiegel, Bilderrahmen. Kleine Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan und Steingut für Labor, Haushalt und Industrie. Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinnstfasern. Garne. Webstoffe; Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten, Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig eingemachtes. Kaffee, Tee; Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel. Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre. Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 9, 11 bis 34).

## ELMO

**236912.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1969, 17 Uhr.  
**Telindex Projekt AG**, Werdmühleplatz 2, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Druckereierzeugnisse jeder Art, insbesondere Telefonregister, Adressbücher, Stadtpläne, Landkarten, Prospekte, Broschüren, Reiseführer. (Int. Kl. 16)

## LES PAGES ALERTES

**236913.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1969, 20 Uhr.  
**J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Herbizide. (Int. Kl. 5)

## GESATEN

**236914.** Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1969, 20 Uhr.  
**J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## FABROLAR

**236915.** Date de dépôt: 19 février 1969, 20 h.  
**Escher S.A.**, 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Spiriteux. (Cl. int. 33)

## CRAVENAC

**236916.** Date de dépôt: 19 février 1969, 20 h.  
**Escher S.A.**, 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Spiriteux. (Cl. int. 33)

## MARTENAC

**236917.** Date de dépôt: 21 février 1969, 18 h.  
**Serexa Watch Co. S.A.**, 37, rue du Marché, Bienne (Berne).  
Fabrication et commerce.

Montres et tous produits servant à indiquer l'heure, ainsi que les fournitures correspondantes. (Cl. int. 14)

## RAYLON

**236918.** Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1969, 18 Uhr.  
**Cerebos Foods Limited**, Cerebos House, Victoria Road, Willesden, London N. W. 10 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Salz. (Int. Kl. 30)

## SAXA

**236919.** Hinterlegungsdatum: 12. September 1968, 20 Uhr.  
**Mandler Textiles Limited**, 60 To Kwa Wan Road, Kowloon (Hong Kong). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)



**236920.** Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 20 Uhr.  
**The Gramophone Company Limited**, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128831. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1968 an.

Sprechmaschinen für Platten und Walzen zwecks Aufnahme und Wiedergabe, Platten für Sprechmaschinen, Tonregister, Schalldosenaufnahme- und Wiedergabenadeln, Aufzugnadeln, Drehscheiben, Trichter, Kartons und Albums, Kartons und Etuis für die Aufbewahrung von Schalldosen. Möbel für diese Apparate, Phonogrammträger, Teile von Sprechmaschinen für Platten und Walzen, Reguliervorrichtungen, Repetierapparate, Schalldosen für Aufnahme oder Wiedergabe, Schalldosen für beide Zwecke kombiniert, Tonvergrösserer, Federzugmotoren, Antriebsvorrichtungen für elektrischen, mechanischen und Fussbetrieb, Abschleifvorrichtungen für Walzen, Abschleifmesser, Giessformen für Phonographenwalzen sowie Platten, Walzenkonusse, Schallarme, Sprech- und Abhörschläuche, Kartons oder Alben sowie Kästen für die Aufbewahrung von Schallplatten und Walzen, Schutzkästen für die Aufbewahrung und den Transport von einzelnen Apparate- oder kompletten Sprechapparaten, Möbel für die Aufbewahrung von Schallplatten, Walzen und Apparaten, Möbel, welche als Postamente für diese Apparate dienen, Druckschriften erklärenden und erläuternden Inhalts von Phonogrammträgern, Druckschriften enthaltend die Texte von Phonogrammträgern. (Int. Kl. 6 bis 9, 16, 20)



**236921.** Date de dépôt: 19 novembre 1968, 20 h.  
**The Gramophone Company Limited**, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128832. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1968.

Appareils pour enregistrement ou reproduction de sons et parties de ces appareils, appareils parlants, gramophones, et leur pièces, mécanismes pour la mise en marche et pour arrêter ces appareils, dispositifs pour la mise en marche automatique des appareils précités au moyen d'une pièce de monnaie; compartiments, emballages et coffres pour ces appareils, dispositifs pour porter ces appareils; disques acoustiques et dispositifs pour contenir ces disques, spécialement les enveloppes à disques, albums à disques, boîtes à disques, coffres à disques; diaphragmes, pavillons, bras acoustiques creux, mouvements et moteurs; régulateurs de vitesse, aiguilles et étuis à aiguilles, tables, boîtes de protection et couvertures de protection pour les appareils précités. (Cl. int. 7, 9, 16, 20)



**236922.** Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1968, 17 Uhr.  
**Narok AG**, Binzstrasse 39, Zürich 3. — Fabrikation und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 127779. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Dezember 1968 an.  
Tee. (Int. Kl. 30)

## Narok Tea

**236923.** Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1968, 8 Uhr.  
**Thomi & Franck AG**, Horburgstrasse 105, Basel.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 127583. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1968 an.

Nahrungsmittel jeder Art, insbesondere Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Kaffee-Zusatzmittel, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl, Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver. (Int. Kl. 29 bis 31)



**236924.** Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1968, 8 Uhr.  
**Thomi & Franck AG**, Horburgstrasse 105, Basel.  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 127584 von Cafa Kaffeesurrogat-Aktiengesellschaft, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1968 an.

Nahrungsmittel jeder Art, insbesondere Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Kaffee-Zusatzmittel, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl, Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver. (Int. Kl. 29 bis 31)



**Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich**

Aktiven		Quartalsbilanz per 31. März 1969		Passiven	
		Fr.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 859 172.33	Bankenkreditoren auf Sicht	—		Fr.
Coupons	5 552.25	Bankenkreditoren auf Zeit	—		—
Bankendebitoren auf Sicht	3 794 220.64	Kreditoren auf Sicht	12 030 785.89		8 568 393.75
Bankendebitoren auf Zeit	50 000 000.—	Kreditoren auf Zeit	141 858 162.43		44 557 392.55
Wechsel	354 000.—	Sparkasse	283 074 000.—		165 035 000.—
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	59 072 123.24	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte	162 650 000.—		10 139 753.84
hypothekarische Deckung Fr. 57 378 001.35		Kassa-Obligationen	40 000 000.—		8 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen	9 620 914.—	Anleihs-Obligationen	13 000 000.—		565 771.50
hypothekarische Deckung Fr. 9 479 737.—		Pfandbriefdarlehen	—		—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 503 650.—	Sonstige Passiven	—		—
Hypothekaranlagen	720 199 628.45	Eigene Gelder:	—		—
Wertschriften	30 072 793.—	Aktienkapital	—		—
Bankgebäude	2 000 000.—	Reservefonds	—		—
Sonstige Aktiven	2 997 206.05	Ausserordentlicher Reservefonds	—		—
	890 479 259.96	Gewinnsaldovortrag	—		—
		Kautionen Fr. 1 131 845.—			890 479 259.96

**Migros Bank Zürich**

Aktiven		Bilanz per 31. März 1969		Passiven	
		Fr.			
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	21 948 536.66	Bankenkreditoren auf Sicht	1 424 683.31		Fr.
Fremde Coupons	69 325.20	Bankenkreditoren auf Zeit	12 000 000.—		12 000 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	36 379 876.12	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2 932 550.30		2 932 550.30
Bankendebitoren auf Zeit	77 170 120.75	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	48 077 395.70		48 077 395.70
Wechsel	2 338 384.95	Kreditoren auf Zeit	35 820 403.95		35 820 403.95
Reports	3 381 464.10	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 3 322 992.75			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	23 931 556.99	Spareinlagen: Prämien-Sparhefte	49 321 107.77		49 321 107.77
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	166 611 732.87	Jugend-Prämien-Sparhefte	4 827 642.20		4 827 642.20
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 116 131 455.45		Depositengelder: Depositenhefte	191 150 037.91		191 150 037.91
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	600 000.—	Depositenkonti	19 061 614.24		19 061 614.24
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	36 480 105.—	Kassa-Obligationen	113 371 780.40		113 371 780.40
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 30 217 770.—		Sonstige Passiven	17 709 094.47		17 709 094.47
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 417 969.—	Aktienkapital	25 000 000.—		25 000 000.—
Hypothekaranlagen	113 266 500.35	Reserven: ordentliche Reserve	Fr. 5 000 000.—		Fr. 5 000 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	39 819 028.87	ausserordentliche Reserve	Fr. 4 000 000.—		Fr. 4 000 000.—
Sonstige Aktiven	5 350 237.28	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	9 000 000.—		9 000 000.—
	529 764 838.14		68 527.89		68 527.89
		Kautionen: Fr. 1 599 946.70			529 764 838.14
		Indossamentsverpflichtungen: Fr. 3 248 900.—			

**MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden**

Aktiven		Quartalsbilanz auf den 31. März 1969		Passiven	
		Fr.			
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	365 602.40	Kreditoren auf Sicht	1 964 826.—		Fr.
Bankendebitoren auf Sicht	3 128 918.55	Kreditoren auf Zeit	2 400 000.—		2 400 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	1 000 000.—	Obligationenanleihe	30 000 000.—		30 000 000.—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	4 516 941.—	Sonstige Passiven	33 540 647.65		33 540 647.65
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	39 304 452.10	Grundkapital	90 000 000.—		90 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	129 627 929.65	Allgemeiner Reservefonds	43 750 000.—		43 750 000.—
Verwaltungsgebäude	1 226 187.65	Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 475 593.70		2 475 593.70
Andere Liegenschaften	18 071 946.75				
Sonstige Aktiven	6 889 089.25				
	204 131 067.35	Kautionen Fr. 105 400.—			204 131 067.35

**Mitteilungen Communications Comunicationi**

**Handelsabkommen mit Paraguay**

Am 2. April 1969 ist zwischen der Schweiz und Paraguay durch Botschafter Antonio Janner und dem paraguayischen Aussenminister, Raul Sapena Pastor ein Handelsabkommen unterzeichnet worden. Durch dieses Abkommen, das für eine unbestimmte Dauer abgeschlossen wurde, jedoch jederzeit auf 3 Monate kündbar ist, gewähren sich die beiden Staaten in klassischer Form die Meistbegünstigung für Zoll- und andere Abgaben bei der Wareneinfuhr sowie in Bezug auf den Zahlungsverkehr. Ausserdem wurde ein Artikel betreffend den Schutz des geistigen Eigentums aufgenommen.

Das Abkommen gelangt provisorisch sofort zur Anwendung und tritt am Tage des Austausches der Ratifikationsurkunden definitiv in Kraft.

**Accord commercial avec le Paraguay**

Un accord commercial, entre la Suisse et le Paraguay, a été signé le 2 avril 1969 par M. l'ambassadeur Antonio Janner et le ministre des affaires étrangères paraguayen, M. Raul Sapena Pastor. Cet accord, qui est conclu pour une durée indéterminée, est cependant dénonçable en tout temps moyennant trois mois d'avertissement. Les deux pays se sont concédés, sous sa forme classique, la clause de la nation la plus favorisée en matière douanière et pour d'autres taxes applicables aux importations de marchandises. Cette clause vaut également pour le service des paiements. Un article concernant la protection de la propriété intellectuelle a en outre été adopté.

L'accord entre provisoirement en vigueur avec effet immédiat et définitivement le jour de l'échange des instruments de ratification.

85. 14. 4. 69

**République tunisienne**

**Réglementation des exportations des amandes sèches**

Abrogeant l'arrêté du 14 novembre 1958 relatif au contrôle à l'exportation des amandes sèches décoriquées ou en coques, l'arrêté du 12 mars 1969, inséré dans le «Journal officiel de la République tunisienne» des 11/14 du même mois, a déterminé quelles sont les conditions auxquelles doivent répondre les amandes sèches pour pouvoir être exportées de Tunisie. Ces conditions visent notamment la qualité minimum exigée à l'exportation, le classement des amandes sèches en coques, la présentation de celles qui sont décoriquées, les tolérances maxima admises pour les amandes douces ou amères, le calibrage, l'emballage et le conditionnement et le marquage.

La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, donnera de plus amples renseignements au sujet de la nouvelle réglementation tunisienne aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit. 85. 14. 4. 69

**République du Sénégal**

**Rétablissement du contrôle des changes**

En complément de la communication insérée dans la FOSC, N° 45 du 24 février 1969 au sujet du rétablissement du contrôle des changes au Sénégal, il est signalé que l'arrêté ministériel (N° 2757 M.F.-D.F.E.1) du 28 du même mois, publié dans le «Journal officiel» du 22 mars 1969, a habilité les banques suivantes à effectuer, à titre d'intermédiaires agréés, les opérations de change, mouvements de capitaux et règlements de toute nature entre le Sénégal et l'étranger ou dans cet Etat africain entre un «résident» et un «non-résident»:

- Banque internationale pour l'Afrique occidentale (B.I.A.O.).
- Banque internationale pour le commerce et l'industrie du Sénégal (B.I.C.I.S.).
- Société générale de banques au Sénégal (S.G.B.S.).
- Union sénégalaise de banques (U.S.B.).
- Banque nationale de développement du Sénégal (B.N.D.S.).

Il ressort d'autre part de l'arrêté que l'office des postes et télécommunications est également habilité comme «intermédiaire agréé» pour l'exécution des règlements entre le Sénégal et l'étranger préalablement autorisés par la direction des finances extérieures. 85. 14. 4. 69

**Auslandspostüberweisungsdienst**

**Service international des virements postaux**

ab 12. April 1969 - dès le 12 avril 1969

Belgien u d. Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.64; Dänemark/Danemark: Fr. 57.85; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.05; Frankreich/France: Fr. 87.60; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.41; Italien/Italie: Fr. —.69; Marokko/Maroc: Fr. 85.—; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.45; Norwegen/Norvège: Fr. 60.85; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.79; Schweden/Suède: Fr. 84.15. 85. 14. 4. 69

**Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions**

(Fortsetzung - Suite)

- Sachsen: Omlin-Krähenbühl Emil Schalttafelbau 60-13132.
- Saillon: Moulin Narcisse transports 19-7191.
- Salavaux: Office communal des taxes de tourisme Bellevue-Salavaux 10-14050.
- Sarnen: Krummenacher Alois 60-60730.
- Sauley: Croisade de la Presse catholique 25-3217.
- Schachen (LU): Heitzmann & Co Toni Spengler sanit. Anlagen Schmiede Schlosserei 60-20203.
- Schachen b. Herisau: Baier Max Kon-Tiki-Garage 90-12034.
- Schattdorf: 50 Jahre Urner Kantonal-Radfahrer-Verband Jubiläum 60-11133.
- Schiers: VIII. Bündner kant. Jagdschiessen 1969 Finanzkomitee 70-3870.
- Schöllisliori: Gysel-Rapold Hans Masch.-Schlosser ETH 80-111102.
- Schönenberg (ZH): Bachmann-Huber Gottlieb Posthalter 80-111160.
- Schüpfen: Lauclair Ernst Möbel- und Innenausbau 30-15087.
- Schwärzenbach: Germann-Bachmann Urban Chauffeur 80-111202. - Kriesi-Beukers Kurt Funkmechaniker 80-111116.
- Le Sentier: Sté suisse des contremaîtres section Vallée de Joux 10-17494.
- Sion: Rossier André mécanicien 19-12129.
- Solothurn: Grundschulungskurse des Schreinergerwerbes VSSM Sektion Solothurn 45-1659.
- Spiegel b. Bern: Biffiger Karl Vizedir. der Zoilverwaltung 30-57077. - Wittwer Maria Fr. 30-57056.
- Spiez: Held Peter 30-57069. - Struchen Christian Sekretär KTD Bern 30-52972.
- Spreitenbach: Gabriel Bruno Programmierer 80-82216.
- Stadel h. Niederjättli: Egli-Krähenbühl Willi Posthalter 80-111154. - Gabi-Hauser Peter Chef-Magaziner 80-82220.
- Staufen: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Staufen 50-7136.
- Steffisburg Dor: Aktiengesellschaft Studer Fritz Maschinenfabrik Glockenthal 30-2731. - Satus Westschweiz. Kunstturntag 30-14780. - Studer Fritz Aktiengesellschaft Maschinenfabrik Glockenthal 30-2731.
- Steffisburg Station: Wegmüller Gottfried 30-57061.
- Stenhausen: Fuchs Peter 60-17531.
- Stocken: Böhlen-Marti Albert Oberstöcken 30-57097.
- Suzer: Cheu-mixte de Bellechasse-Vully 17-8372.
- Tafers: Brühart Albert Fernmeldeamtsspezialist 17-20147. - Wolhauser-Hatz Josef Rossacker 17-8371.
- Tägerig: Kirchenservantverwaltung Tägerig 50-7177.
- Tavannes: Boilat B. boulangerie 25-10344.
- Thalwil: Berlier-Cassels Josef Chemiker 80-111172. - Frank Karl Maurer 80-111131. - Kessler-Zbinden Rolf 80-111146. - Leutenegger & Pohl Zürich Büro Thalwil 80-37176.

**Therwil:** Wicky-Heidiger A. Reallehrer 40-18976.  
**Thun:** Aegerter Hans 30-57055. — Gemari D. SKG Siegerprüfung 1969 30-15271. — Graf Robert Hauptagentur der Genfer-Versicherung 30-29898. — Hasler Hans Dürrenast 30-57091. — Kühni Johann 30-57096. — Künzi Roland 30-60381. — Metzgereipersonal-Verband der Schweiz (MPV) Sektion Thun 30-29550. — Michel Werner Dürrenast 30-57060. — Müller Peter 30-57062. — von Planta Eduard 30-50755. — Rathgeb Edgar Dürrenast 30-57084. — Sailer Walter techn. Angestellter GRD 30-57073. — Studer Fritz Aktiengesellschaft Maschinenfabrik Glockenthal 30-2731. — Wyss Arthur 30-50756.  
**Toffen:** Sozialdem. Partei Sektion Toffen 30-17443.  
**La Tour-de-Peltz:** FFB Food-Floor Bases SA 18-5631.  
**Trimbach:** Frei Peter Vertreter Elco Papier AG 46-10177. — Marti Hugo Kaufmann 46-10175.  
**Trubschachen:** Schützengesellschaft 30-15442.  
**Unterägeri:** Aschwanden Urban 60-3775.  
**Unterengstringen:** Häuser Kurt Gärtner 80-111213.  
**Unterberg:** Ott & Fuchs Baunternehmung 80-62647.  
**Urdorf:** Fischer-Zimmermann Hanspeter Fernmeldespez. 80-111177. — Gass Walter Lichttechniker 80-82183. — Held-Flückiger Georg 80-111201.  
**Uzwil:** Damenturnverein ETV 90-13005.  
**Vaux-sur-Morges:** Rubeli Guigoz & C. succ. de Maurice Rubeli 10-3647.  
**Villarepos:** Caisse du décanat de N.D. de Tours 17-6296.  
**Waldenswil:** Jungo E.D. 30-57057.  
**Wädenswil:** Daemp-Chiavi Hans-Ulrich dipl. Ing. agr. 80-111143. — Glocker-Egli Paul 80-111149. — Klingler Jakob Dr. Ing. agr. 80-111124. — Schaar-Sehoch Eugen Ing. agr. 80-111123.  
**Walchwil:** Hürlimann Felix Monteur 80-111139.  
**Wangen b. Dülendorf:** Vogel-Sonderegger Germann 80-111222.  
**Wangen b. Olten:** Stalder Paul Anzeiger-Kontrollleur 46-2078.  
**Wasterkingen:** Huber Hans Zollebeamter 80-111210.  
**Wattenwil:** Oberländisches Turnfest 1969 30-9613.  
**Weinikon (ZH):** Eagenberger Gertrud Frau Hausfrau 80-80616.  
**Wetzikon (ZH):** Bosshard-Studerus Hans Spengler Kempten 80-111196.  
**Wichtach:** Graber-Beyeler Willi Gemeindefschreiber Oberwichtach 30-3400.  
**Wiesendangen:** Samariterverein 84-7695.  
**Wil (SG):** Meier Urs Liftmonteur 90-30141.  
**Wimmis:** Wüthrich Eugen 30-57082.  
**Winterberg:** Peier Willy 84-30238.  
**Winterthur:** Bienz Bruno 84-30236. — Bosshard H. 84-8920. — Rinkler Werner Inspektor 84-6568. — Schwarz Frieda Fr. 84-30239. — Spichiger Heinz Montagen 84-8902. — Zweifel Doris 84-25127.  
**Worben:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Worben 25-2361.  
**Worbladen:** Burri-Schulthess Therese Frau 30-60392.  
**Yverdon:** Deville SA succursale d'Yverdon 10-4237.  
**Zofingen:** Iin Bertha Fr. 40-62424.  
**Zollikofen:** Grauwiler-Jakob Friedrich Elektromonteur 80-111215. — Sennhauser-Grin Wilhelm 80-59228.

**Zollikofen:** Burkhalter Paul eidg. Beamter 30-57071. — Michel Erwin Maschinenschlosser 30-57052. — Platzgerklub 30-34169.  
**Zollikon:** Ammeter Hans Dr. 80-63688. — Studer-de Vries Jost 80-111216.  
**Zug:** Philatelistenverein Rundsending 45-3982.  
**Zuchwil:** Philipp Brothers Bank AG 80-2329. — Schweiz. Krankenkasse Helvetia Agentur Zug Kollektivversicherungen 80-21777.  
**Zürich:** ADZ Agentur für Direktwerbung Oskar L. Schacher Zürich 80-37521. — Ammann Anneliese Laborgehilfin 80-111164. — Artis Leuchten P. Bösigler & P. Meyer 80-25047. — Bangerter & Catella AG Werbeagentur 80-19393. — Bauwirtschaft und Bautechnik AG 80-11287. — Bischof-Künzler Kurt Heinrich Prokurist 80-65845. — Bochsler-Burger Julius 80-111234. — Bösch Heinz Radarmech. 80-111141. — Bühler-Rüegg Walter Postbeamter 80-111157. — Burger Max Elektromechaniker 80-111188. — Burkhard Sophie kaufm. Angestellte 80-111105. — Canonica Delio Do it Yourself Center für Farben Lacke Tapeten 80-63417. — Clerici Aldo Architekt 80-111129. — De Zordi-Timson Elizabeth 80-111212. — Decurtins-Tharin Ludwig 80-111136. — Delmore William G. dipl. Ing. Redaktor 80-60947. — Ehrhardt-Vicari Peter Sanitär-Monteur 80-61589. — Fässler Josef Zollebeamter 80-111246. — Federer-Meyer Karl Untersuchungsbeamter 80-111180. — Freudenbergest Kantonschule Freudenberg 80-68498. — Frey-Meinhold Margaritha E. 80-111245. — Frick-Somkum Edwin Postbeamter 80-111191. — Genossenschaft Buch 2000 Abteilung Verlagsauslieferung 80-21847. — Gereco AG 80-12823. — Glaus Christian dipl. Math. ETH 80-111225. — Graf Werner Radioelektriker 80-82221. — Grob Alfred Sachbearbeiter 80-111207. — Grüniger Hanspeter dipl. Arch. ETH SIA 80-55377. — Gschwend Franz Vertreter 80-58644. — Gubler Max eidg. Beamter 80-111104. — Güdel Christian dipl. Masch.-Ing. ETH 80-111241. — Haegi-Zwald Fritz 80-111135. — Heeb Alfred Inspektor der Basler-Leben und Basler-Unfall 80-19676. — Heuberger Albert Mathematiker 80-111220. — Hindriks Elisabeth M. G. Sekretärin 80-111242. — Höhn-Raffler Eugen 80-111221. — Hollinger Anny Damenschneiderin 80-64659. — Hultegger Ernst Service-Techniker 80-82204. — Inderbitzin Ferdinand PTT-Angestellter 80-111182. — International Evangelical Church an Missionary Association 80-50024. — Iseli-Dietrich Walter Maschinensetzer 80-82225. — Jordi Urs Elektroniker 80-111210. — Judo- und Jiu-Jitsu-Club Oerlikon (JCO) Kinderkurs 80-32263. — Keller Georges Kaufmann 80-82218. — Kieslieferegemeinschaft March und Linthgebiet 80-51165. — Knutti-Honegger Rudolf dipl. Chem. ETH 80-111239. — Koch-Sigg Elsa 80-111162. — Kressig Kurt Postbeamter 80-111199. — Krauss Richard dipl. Bau-Ing. ETH 80-111229. — Lajler Franz Chauffeur Dampf 80-111165. — Lahr Joseph dipl. Elektroing. ETH 80-111211. — Lang Rolf techn. Angestellter 80-111100. — Lanz-Rüegg Heinrich Schlosser 80-111223. — Lenherr Verena Sekretärin 80-37358. — Luchsinger Ursula Sekretärin 80-39210. — Macquat Pierre Bankbeamter 80-63889. — Maier-Meierhofer Emmi Sekretärin 80-111244. — Malacrida Sonja Aufsicht TD 80-111232. — Mattes Peter Shell Service Europaubrick 80-82206. — Maurer-Ramsdener Ernst 80-111169. — Mayer-Krauch Walter 80-111227. — Meier-Brandinelli Hans 80-111192. — Meisser Luis zum Kaufm. Angestellter

80-82226. — Meyer Konrad dipl. Ing. ETH 80-111224. — Minzloff-Landmann Eva 80-111209. — Möri-Nägeli Walter Postbeamter 80-111200. — Müller Werner Th. dipl. Phys. ETH 80-111226. — Müller Willi Kaufmann 80-62975. — Nager Alfred Elektromonteur 80-82227. — O'Hare Agnes B. Sekretärin 80-66560. — Pedrazzoli-Rothmaier Erich 80-111183. — Pfenniger Peter Elektrotechniker 80-82219. — Pichler Pierre dipl. Math. ETH 80-82215. — Preisch Erno Dr. dipl. Chem. ETH 80-111204. — Riedi Erich Typograph 80-60176. — Riniker Rolf Verkäufer 80-82232. — Ritter-Rochat-Ravussin Pierre Förster 80-111193. — Rossi-Bleichenbacher D. 80-82238. — Roth-Fretz Franz 80-82214. — Sala Maria Bibliotheks-Assistentin 80-111236. — Schaeublin Lucy Sekretärin 80-111206. — Schaller-Burkhardt Erna Kanzlistin 80-111111. — Schär Friedrich Postbeamter 80-111152. — Schellenberg-Riede Hans 80-82223. — Scherrer-Bühler Gotfried 80-66437. — Schleicher Marcel dipl. Physiker ETH 80-111222. — Schmid Inge Kosmetikkalon 80-60397. — Schmid Robert PTT-Angestellter 80-111161. — Schmid-Baumann Willy 80-111228. — Schmidt Kathi Bibliotheks-Assistentin 80-111238. — Schneider Erwin Generalagentur Continentale Lebensversicherungs-Gesellschaft 80-36419. — Schwalm-Zigerlig Emil Verwaltungsbeamter 80-111144. — Sozialdem. Partei der Stadt Zürich Wahlspekte 80-5175. — Speck Peter Innenarchitekt 80-39727. — Stamm Walter Heizungs-monteur 80-111119. — Stella Giuliano Lavanderia 80-68495. — Stiefel Beat Dr. jur. Rechtsanwalt 80-63250. — Suter & Co A. Export Import 80-13616. — Sütterli-Honoré Jean 80-111151. — Szalcsényi Tibor techn. Mitarbeiter ETH 80-111235. — Täschler-Rotach Karl PTT-Beamter 80-111156. — Thomi-Petanowitsch Werner Bauschlosser 80-111103. — Thürg Martha kaufm. Angestellte 80-56363. — Trachler-Salchli Walter Dr. 80-111107. — Treichler Hans Meister PTT 80-111158. — Ullmann-Brändle Otto 80-111112. — Ulrich-Jakobson Jakob Buchhalter 80-82217. — Vogt Peter dipl. Ing.-Chem. ETH 80-111240. — Wahrenberger Col. Lab.-Techniker 80-60013. — Walchli Rudolf Beamter TT 80-111155. — Weber-Michel Richard Postbeamter 80-111198. — Weiss Adolf Feinmechaniker 80-111231. — Wellig César Zpllbeamter 80-111187. — Widmer Ernst Flugzeugmechaniker 80-82224. — Winkenbach Felix dipl. Natw. ETH 80-111247. — Wipf Johanna Sekretärin 80-111237. — Wytenbach Eduard Dr. Wissenschaftl. Mitarbeiter 80-111243. — Zehnder-Humbel Peter 80-111176. — Zimmerli Traugott dipl. Physiker 80-111214. — Zimmermann-Ammann Paul 80-111233. — Zindler Erich Briefmarken 80-59578. — Zwicky-Guger Josefina 80-66624.  
**Schellenberg (Fürstentum Liechtenstein):** Kaiser Edwin 90-19555.  
**Bougara (Algérie, Alger):** Duquesnois Gérard 12-16943.  
**Stuttgart (Deutschland):** Gaensslen & Klirk oHG Betriebsstelle des Funkberatering e. V. 80-38634.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Div. du commerce du Département, féd. de l'économie publ., Berne.

**Conventionsfreie Frachten**  
**Müller-Gysin AG.**  
 Internationale Transporte  
 4000 Basel 28  
 Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

A vendre  
**1 machine comptable NATIONAL**  
 mod. 31-10-14 (24) 26 pour cause de changement de système. Machine en parfait état et activité, cédée à Fr. 4000.—, entièrement équipée.  
 Tél. (021) 62 47 62, interne 43.



**Impôt sur le chiffre d'affaires**  
 Edition de juin 1968

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne



**Die sympathische Betriebskantine — Ditchburn-Getränke-automaten**

(Tiefschläge sollen noch nie vorgekommen sein). Für guten Service sorgt die Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, Tel. 051/28 77 02.

# Die elektronische Pebe-Datrix kennt keine Mussstunden

denn ist sie mit den Buchungen fertig, fakturiert sie. Oder sie rechnet Löhne. Oder führt Lagerkontrollen (wenn sie nicht gerade Statistiken erstellt).

**Buchhaltung** ist eine der Lieblingsbeschäftigungen der Pebe-Datrix. Das Kontoblatt wird automatisch zeitgerecht eingezogen und nach der Buchung ausgeworfen. Automatisch wird die Saldoaufnahme kontrolliert. Die Journaladdition kann aufgrund der Kontonummern bis in 8 Gruppen aufgeteilt werden. Jede Gruppe ist jederzeit unabhängig abrufbar.

**Beim Fakturieren** rechnet und speichert die Pebe-Datrix was Sie gerade benötigen: Warengruppierung, Vertreterabrechnungen, WUST-Aufteilung — alles in einem Arbeitsgang.

**Für Lohnabrechnungen** bietet die 50 cm breite Walze genügend Platz. Gespeicherte, konstante Faktoren (SUVA, AHV, usw.) können beliebig eingesetzt werden.

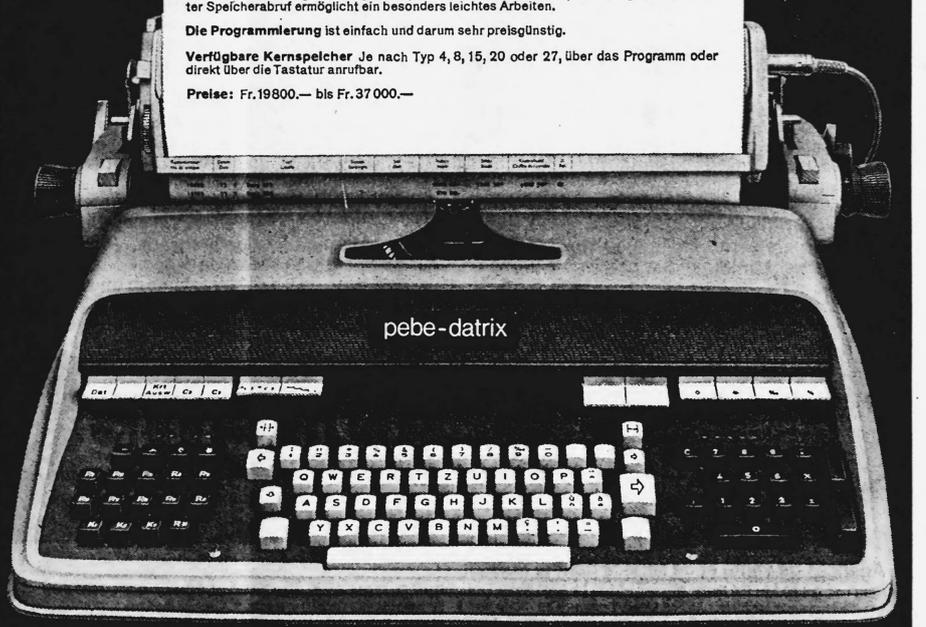
**Lagerkontrollen** oder Statistiken sind für die Pebe-Datrix kein Problem dank Elektronenrechner mit Speicherung im Magnetkern.

**Leichte Bedienung** Die kompakt angeordnete Tastatur für Text, Dateneingabe und direkter Speicherabruf ermöglicht ein besonders leichtes Arbeiten.

**Die Programmierung** ist einfach und darum sehr preisgünstig.

**Verfügbare Kernspeicher** Je nach Typ 4, 8, 15, 20 oder 27, über das Programm oder direkt über die Tastatur anrufbar.

**Preise:** Fr. 19800.— bis Fr. 37 000.—



**pebe** Wollen Sie über die Pebe-Datrix mehr wissen, verlangen Sie mit diesem Bon unsere Check-List - 50 Fragen und Antworten über die Pebe-Datrix.

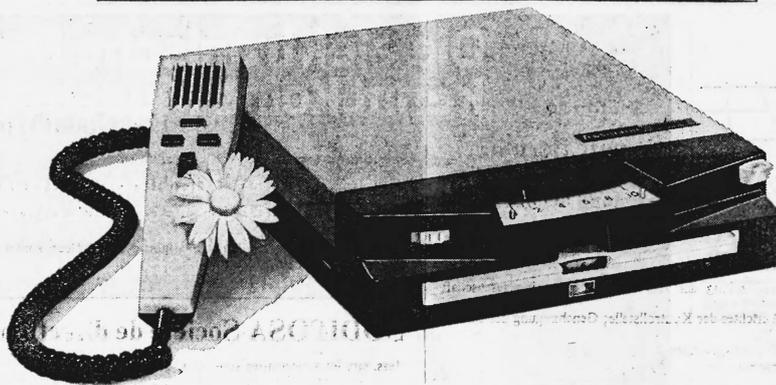
**Bon**  **H** **Firma:**   
**Senden Sie uns umgehend die Check-List - 50 Fragen und Antworten über die Pebe-Datrix.** **zuständig:**   
**PLZ/Ort**

**P. Baumer AG**  
 8500 Frauenfeld Telefon 054 7 35 51  
 Pebe-Buchhaltungen Formular-Druckerei

# Les nouvelles performances dans le domaine des appareils à dicter

## Assmann 2000

le bon ton



- Limpidité exceptionnelle de la tonalité et netteté de reproduction optimale à la syllabe près (qualités étant tout particulièrement appréciées par la secrétaire).
- Système d'écouteurs perfectionnés («Ladyphon») avec adaptation individuelle à la sensibilité d'audition de la secrétaire.
- Mise en place de la feuille sonore d'une manière simple et d'une rapidité exceptionnelle.
- Alimentation de l'appareil par courant d'éclairage ou indépendante du secteur, ou encore par batterie de voiture à l'aide de l'allumecigarettes (sans station intermédiaire), à choix et suivant les circonstances.
- Capacité d'enregistrement de 10 et 20 minutes sur feuille inusable pouvant être utilisée des milliers et des milliers de fois.
- Effacement automatique par simple pression sur bouton et corrections à volonté.

- Enregistrement de communications téléphoniques (concession accordée par les PTT), prix supplémentaire Fr. 42.- seulement.
- Boîtier en métal de forme plate et basse ne prenant pour ainsi dire pas de place, étant donné que le téléphone ou des documents peuvent être placés sur l'appareil.
- Pliage de la feuille unique en son genre pour l'envoi de lettres parlées.
- Appareil de voyage présenté dans une élégante mallette en cuir synthétique, minimum de poids, utilisation avec ou sans courant.
- Qualité éprouvée, manipulation des plus simples, prix d'achat avantageux et pour ainsi dire pas de frais d'entretien.

Assmann - en tant que fabricant - et Direma - en tant qu'organisation de vente - sont dans ce domaine des pionniers de nom en ce qui

Représentation générale pour la Suisse

# Direma

Direma Machines à dicter et à calculer SA  
Räffelstrasse 20, 8045 Zurich, Tel. 051/35 73 73

concerne la fabrication et la prospection d'appareils à dicter électromagnétiques. Ils se font les porte-paroles de la simplification des travaux de bureau et de la rationalisation de l'échange de correspondance.

Assmann s'est spécialisé de façon exclusive sur le développement et la construction d'appareils de transcription. Les produits Assmann jouissent d'une renommée mondiale et leur programme comprend en outre des appareils à dicter de bureau, des installations de dictée en étoile, des installations de télédictée, ainsi que le petit appareil de poche («Memocord»).

Avec l'aide des spécialistes de son organisation de vente, Direma et ses agences ajoutées se tiennent volontiers à votre disposition afin de vous conseiller et ceci sans aucun engagement de votre part.

Appareil pour chef complet Fr. 880.-

Appareil d'écoute complet Fr. 780.-

### Agences de vente et de service pour la Suisse:

Aargau und Teil Zürich: H.K. Hasler, Blümlisalpstrasse 56 8006 Zürich  
Bern: Paul Schaffner, Nachfolger Keller & Roggli, Kramgasse 54 3000 Bern 8  
Genève: Marius Trosselli et ses fils, S.A. rue du Stand 60-62, 1211 Genève 17  
Graubünden und Liechtenstein: Jules Escher, Poststr. 38 7000 Chur  
Neuchâtel: Maison Bolomey, Machines de bureau, av. de la Gare 2000 Neuchâtel  
Schaffhausen und Winterthur: Bösiger & Co., Metzgasse 4 8401 Winterthur  
Valais: Marius Trosselli et ses fils, S.A. place du Midi 48, 1950 Sion  
Zürich: A. Baggentos & Co., Weissenhausstrasse 2 8023 Zürich

Basel-Stadt und -Land: Hans Weisskopf, Güterstrasse 144 4000 Basel  
Fribourg: Marius Trosselli et ses fils, S.A. avenue des Alpes 2, 1700 Fribourg  
Glarus: Bolliger & Co., Hauptstrasse 59, 8750 Glarus  
Luzern und Zentralschweiz: Bühlmann-Fenner AG Theaterstr. 3 a, 6000 Luzern  
St. Gallen und Ostschweiz: Muggler & Co., Neugasse 20 9000 St. Gallen  
Vaud: M. Guiraud, S.A. place St-François 5 1000 Lausanne  
Zug: AG für Büroeinrichtungen Poststrasse 20, 6300 Zug  
Solethurn und Grenchen: Büromaschinen AG, Marktplatz 45, 4500 Solothurn

### Coupon

Je désire, sans engagement, un prospectus sur les appareils à dicter Assmann / une visite de votre représentant / une démonstration, une offre d'échange pour l'appareil:

Nom \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Direma Machines à dicter et à calculer SA  
Räffelstr. 20, 8045 Zurich, Tel. 051/35 73 73



SCHWEIZERISCHE  
HYPOTHEKEN- UND HANDELSBANK  
Solothurn Zürich Genf Neuenburg Schaffhausen

### AKTIENKAPITALERHÖHUNG 1969

von Fr. 7 000 000 auf Fr. 10 500 000  
durch Ausgabe von

7000 vinkulierten Namenaktien von je Fr. 500.— nom.

Die hauptsächlichsten Emissionsbedingungen lauten:

Zeichnungsfrist: 14. bis 23. April 1969, mittags

Bezugspreis: Fr. 675.— netto je neue Namenaktie.  
Der eidg. Titelstempel von 2% wird von der Bank getragen.

Bezugsverhältnis: Zwei alte Inhaberaktien berechtigen zum Bezug einer neuen Namenaktie.

Bezugsrecht: Coupon Nr. 6

Liberierung: bis spätestens 30. April 1969

Die neuen Namenaktien sind mit Coupons Nr. 7 und ff. versehen und ab 1. Mai 1969 dividendenberechtigt. Mit Ausnahme der Vinkulierung sind sie in jeder Beziehung den bisherigen Inhaberaktien gleichgestellt.

Die ausführlichen Bestimmungen enthält der Emissionsprospekt, der von der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank in Solothurn, Zürich, Genf, Neuenburg oder Schaffhausen angefordert werden kann.

## AMOR AG, Immobiliengesellschaft Bern

### Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 28. April 1969, 15.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, Bern

#### Traktanden:

1. Protokoll der 10. ordentlichen Generalversammlung der AMOR AG, Immobiliengesellschaft vom 8. Mai 1968.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1968.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind ab 14. April 1969 am Sitz der Gesellschaft, Randweg 7, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Zutrittskarte bis Montag, den 28. April 1969, 12 Uhr, gegen Deponierung ihrer Aktien bei einer der nachgenannten Stellen erheben:

bei der Gesellschaft in Bern, Randweg 7  
bei der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern

Bern, den 8. April 1969

Der Verwaltungsrat

## Panoramvista S.A., Locarno

Die

### ordentliche Generalversammlung

vom 15. April 1969, gem. Publikation vom 8. April 1969, wird verschoben auf Montag, den 28. April 1969.

Die Verwaltung

## NESTLE ALIMENTANA S.A., Cham et Vevey

Les actionnaires sont convoqués à la

### 102<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 mai 1969, à 15 heures, au «Theater-Casino», à Zoug.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1968 et du rapport des contrôleurs
- 2<sup>o</sup> Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1968
- 3<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration et à la direction
- 4<sup>o</sup> Décision sur l'emploi du bénéfice net
- 5<sup>o</sup> Elections statutaires

Les titulaires d'actions au porteur peuvent retirer les cartes d'entrée (avec pouvoir) jusqu'au mardi 29 avril 1969 à midi au plus tard au Bureau des actions de la société à Cham. Les cartes seront délivrées en échange d'un certificat attestant le dépôt des actions auprès d'une banque ou moyennant dépôt des actions aux bureaux de la société, ceci jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Le rapport de gestion de Nestlé Alimentana S.A. (comprenant le bilan et le compte de profits et pertes avec commentaires, le rapport des contrôleurs et les propositions de répartition du bénéfice), le rapport de gestion d'Unilac, Inc., ainsi que les commentaires généraux sur la marche des affaires se trouveront, à partir du 16 avril 1969, à la disposition des titulaires d'actions au porteur auprès des sièges de Cham et de Vevey, et auprès des domiciles de paiement de la société.

Les titulaires d'actions nominatives inscrits au registre des actions recevront ces prochains jours à leur dernière adresse communiquée à la société un pli contenant la convocation à l'assemblée générale, ainsi que leur carte d'entrée (avec pouvoir). Par contre, les rapports et commentaires susmentionnés seront expédiés quelques jours plus tard.

Les actionnaires sont priés d'adresser toute correspondance concernant l'assemblée générale au bureau des actions de la société à Cham.

Cham et Vevey, le 14 avril 1969

Le conseil d'administration

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### 58. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. April 1969, 18 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Zürich, eingeladen.

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1968 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates,
  - b) der Kontrollstelle.
5. Aktienkapitalerhöhung:
  - a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 14 000 000.— auf Franken 17 500 000.— durch Ausgabe von 7000 Inhaberaktien zu Fr. 500.— nom. zu pari,
  - b) Konstatierung der Vollzeichnung und Volleinzahlung des erhöhten Aktienkapitals,
  - c) Statutenänderung.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 23. April 1969, 12 Uhr, im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3 (Postadresse: Postfach 357, 8021 Zürich).

Zürich, den 1. April 1969

Der Verwaltungsrat

## Albula Verwaltungs- und Beteiligungs AG, Chur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 28. April 1969, 11.30 Uhr, in das Bureau von Rechtsanwalt Dr. A. Reichstein, Löwenstrasse 2, Zürich 1.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968 und Beschlussfassung über die Behandlung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. April 1969 am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Chur, den 14. April 1969

Der Verwaltungsrat

## S.I. Vue du Lac Glion/Montreux S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 avril 1969, à 16 heures 30, à l'Hôtel Touring, salons A et B, à Vevey, avec l'ordre du jour statutaire.

Le rapport de gestion, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 15 avril 1969.

Le conseil d'administration

## SODIFOSA Société de direction de Fonds à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 avril 1969, à 17 heures 30, à l'Hôtel Touring, salons A et B, à Vevey, avec l'ordre du jour statutaire.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 15 avril 1969. Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

## Gervador S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 avril 1969, à 18 heures 30, à l'Hôtel Touring, salons A et B, à Vevey, avec l'ordre du jour statutaire.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 15 avril 1969. Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

## NESTLE ALIMENTANA AG, Cham und Vevey

Die Aktionäre werden eingeladen zur

### 102. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 2. Mai 1969, um 15 Uhr, im «Theater-Casino», in Zug.

#### Tagesordnung:

1. Vorlegung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1968 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung (mit Vollmacht) beim Aktienbureau der Gesellschaft in Cham bis spätestens Dienstag, den 29. April 1969, mittags, beziehen. Die Abgabe dieser Karten erfolgt gegen Ueberlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien bei den Bureau der Gesellschaft, in beiden Fällen bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Der Geschäftsbericht der Nestlé Alimentana AG (enthaltend die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung mit den Kommentaren, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes), der Geschäftsbericht der Unilac, Inc., sowie die Allgemeinen Erläuterungen zum Gang der Geschäfte, stehen den Inhaberaktionären an den Sitzen der Gesellschaft in Cham und Vevey, sowie bei den Zahlstellen der Gesellschaft vom 16. April 1969 an zur Verfügung.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre werden in den nächsten Tagen an ihrer der Gesellschaft zuletzt mitgeteilten Adresse die Einladung zur Generalversammlung, sowie eine Eintrittskarte (mit Vollmacht) erhalten. Dagegen gelangen die oben erwähnten Berichte und Erläuterungen erst einige Tage später zum Versand.

Bei allfälligen Rückfragen ersuchen wir die Aktionäre, sich direkt mit dem Aktienbureau der Gesellschaft in Cham in Verbindung zu setzen.

Cham und Vevey, den 14. April 1969

Der Verwaltungsrat



Schnell • prompt • zuverlässig  
Camiondienst Barcelona-Basel/Genf  
2 Tage Laufzeit • Mehrere Abfahrten  
wöchentlich • Auskunft durch:

**natural**

Natural AG, 4002 Basel Tel. (061) 34 70 70  
Natural AG, 8022 Zürich Tel. (051) 25 06 90  
Natural S.A., 1211 Genève Tel. (022) 43 66 00

**Junger Kaufmann**

mit Sinn für Zahlen und gründlicher Fachausbildung findet in unserer Abteilung

**Buchhaltung**

ein abwechslungsreiches, selbständiges Wirkungsfeld mit den modernsten Buchungsmaschinen und allen Einrichtungen der Lochkartenverarbeitung

Bewerbungen mit Lebenslauf sind einzureichen an die



**RENTENANSTALT**

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt  
Postfach 8022 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

**CURATOR AG.**

Revisions- und Treuhandgesellschaft  
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercure Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

Einführung von Betriebsabrechnungen mit Budget- und Kalkulationskontrolle

**Praktische Allround-Kenntnisse im Bankwesen**

das ist mein grösster Aktivposten, den ich (41) zu Ihrer Verfügung stellen könnte, sofern Sie in Ihrem Betrieb in absehbarer Zeit eine gehobene Stellung neu zu besetzen hätten. Ich könnte mir durchaus auch einen Posten ausserhalb der Bankbranche vorstellen.

Sie erreichen mich unter Chiffre 44-300958 Publicitas AG, 8021 Zürich.

**Broschüre  
Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80  
Einzahlungen auf Postcheckkonto 30-520

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

**PATENTE**

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

**EXPERTA**

Treuhand AG.

Revisionen  
Unternehmensberatung  
und Organisation  
Steuerberatung

Zürich	Basel	Bern	Lausanne	Zug
Stockerstr. 38 (051) 25 74 48	Dufourstr. 25 (061) 24 58 58	Effingerstr. 55 (031) 25 55 44	Bellefontaine 2 (021) 23 66 66	Zughausgasse 7 (042) 21 98 68

Zu vermieten ab sofort oder nach Uebereinkunft in neuestem Geschäftshaus (Einkaufszentrum mit verschiedenen Geschäften) an gut exponierter Lage in grosser Gemeinde Nähe Baden AG

**zirka 110 m<sup>2</sup> Geschäftsräumlichkeiten**

(im Parterre, grosse Schaufensterfront)

Ebenso 40 m<sup>2</sup> Lagerräumlichkeiten, die durch eine bequeme Wendeltreppe mit den Parterreräumen verbunden sind. Aufgrund der Branchenverteilung in diesem Gebiet wäre ein Geschäft aus der **Schuh-, Textil- und Haushaltsartikelbranche** erwünscht. Die Lokalitäten eignen sich aber auch sehr gut für eine **Bankagentur, Versicherungsgesellschaft** oder andere Gewerbezeuge. Grosse eigene Parkfläche vorhanden.

Offerten erbeten unter Chiffre 22822-02 an Publicitas AG, 5401 Baden.



**ROBERT GUBLER AG**

Stauffacherstr. 104 • 8004 Zürich • Tel. 051 25 03 50  
Pionierfirma für Antwortautomatik

**Wir lösen sämtliche Transport- und Lagerprobleme:**

Regelmässige Kurse ab Winterthur und Umgebung nach:  
Ostschweiz retour  
Basel retour  
Zürich - Bern - Westschweiz retour

Wir übernehmen fortwährend Güter jeglichen Umfanges und transportieren diese prompt, zuverlässig und sorgfältig im In- und Ausland.

Wir vermieten kurz- oder langfristige trockene Lagerräume zu günstigen Bedingungen.

**ODAG Aktiengesellschaft**  
8474 Dinhard (ZH) bei Winterthur

Telephone (052) 38 15 21 Telex 7 64 69

Autotransporte, Einlagerungen, Speditionen

**Die Depositenhefte Nrn. 39493 und 53640**

ausgestellt von der Migros Bank Zürich mit Guthaben von Fr. 3082.15 resp. Fr. 2383.60 werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depositenhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls diese Depositenhefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Zürich, den 26. März 1969

**RUF KLEIN-COMPUTER — INFORMATION 4**



Ein Computer leistet viel, für Ihr Unternehmen vielleicht zuviel.

Das führt manche Firmen zur nüchternen Überlegung: Wäre für unsere Anforderungen ein Klein-Computer nicht eher das Richtige? Zum Beispiel RUF-PRAETOR! Mit Anschaffungskosten ab Fr. 28000.-. Mit einer optimalen Ausnutzung seiner Leistung, die übrigens nicht klein ist. Und noch etwas Wichtiges: Zur einfachen Bedienung gesellt sich der unbestreitbare Vorzug des Buchens auf Kontoblätter. Die Umstellung vollzieht sich also absolut organisch und ohne harte Eingriffe in die bestehende Organisation.

Warum nicht einmal das ganze Problem studieren und den RUF-PRAETOR prüfen — vor allem, wenn Sie nicht auf eine Anlage

Wert legen, die in der Sekunde 100000 oder gar 1 Million 18stellige Zahlen addiert? Aber: vielleicht brauchen Sie noch gar keinen Computer, sondern Arbeitsgeräte, die mechanisch und elektrisch die Arbeit in Ihrem Betrieb übersichtlich, zuverlässig, rationell, sauber und klar erledigen. Auch in einem solchen Falle profitieren Sie vom breiten RUF-Programm, angefangen beim Handapparat über die RUF-Portable, den RUF-Intraomat bis zum leistungsfähigen RUF-Intracont, dem rechnenden Buchungsautomaten.

Es lohnt sich bestimmt, mit uns einmal unverbindlich über das Thema «Rationell buchen» zu sprechen, wobei dieser Begriff sehr indivi-

duell — ganz aus der Sicht des einzelnen Unternehmens — auszulegen ist. Und da wissen unsere Organisatoren wirklich Bescheid. Darum: RUFEN Sie RUF.

**RUF**

RUF-BUCHHALTUNG Aktiengesellschaft  
8048 Zürich  
Badenerstrasse 595, Tel. 051-54 64 00

Weitere Niederlassungen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

**ROUTES NATIONALES SUISSES  
REPUBLIQUE ET CANTON DE  
NEUCHÂTEL**

Département des travaux publics

**SOUSSION**

Le Département des travaux publics met en soumission le lot A 4.304: **constitution d'un remblai d'essai dans la baie d'Auvernier**. Les travaux comportent essentiellement des terrassements acheminés par route ou par lac, ainsi que le pompage des vases.

Le volume du remblai est estimé à 80 000 m<sup>3</sup>.

Les entreprises que ces travaux intéressent et qui peuvent présenter de solides références quant à d'importants travaux de terrassement, sont invitées à s'inscrire en écrivant jusqu'à vendredi 18 avril 1969, au Bureau de construction de la N 5, rue Pourtales N° 13, 2000 Neuchâtel. Passé ce délai, les inscriptions ne seront plus prises en considération.

Le chef du département:  
C. Grosjean

**PRÊTS**

express

de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit

**X Banque Procrédit**  
3000 Bern 7, Marktgasse 50  
Tel. 031/22 55 02  
1701 Fribourg, rue Banque 1  
Tel. 037/2 64 31  
**NOUVEAU:**  
Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Eindort \_\_\_\_\_